DISTRICT OF COLUMBIA
PUBLIC SCHOOLS

ይህ ደህንነቱ-የተጠበቀ እና አዎንታዊ-የሆነ/Positive ትምህርት ቤቶች ፖሊሲ (Safe and Positive Schools Policy)፤ ከዚህ ቀደም በዚህ ጉዳይ ላይ፣ በDCPS ታውጆ የነበረውን ሁሉንም ፖሊሲ፣ ሜሞራንዳ (memoranda)፣ እና/ወይም መመሪያ የሚሰርዝ እና የሚተካ ነው።

ቻንስለሩ ያጸደቁት: ______

በስራ-ላይ መዋል የጀመረው: ፌብሩዋሪ (February) 2 ቀን 2023

ደህነቱ-የተጠበቀ እና አዎንታዊ/Positive የትምህርት ቤቶች ፖሊሲ

I. ዓላማ እና የስፋት-መጠን (SCOPE)

የኮሎምብያ ዲስትሪክት የሕዝብ ትምህርት ቤቶች (DCPS)፣ ሁሉም ተማሪ የተወዳጅነት ስሜትን፣ ፈተና ተቋቋሚነት፣ እና አዎታዊ ተጽዕኖ ላለው ማህበረሰብ እና በሕይወት ስኬት-ለማበብ፣ ዝግጁ የሚሆኑበት-ዓለም እንዲሆን ነው። DCPS፣ አጠቃላይ ልጁ የሚያስፈልገውን ትምህርት - ጠንካራ-በሆነ፣ አስደሳች፣ እና ሁሉን-አሳታፊ የሆነ ማህበራዊ፣ ስሜታዊ እና የቀለም-ትምህርት በሚሰጠው ተሞክሮዎች ውስጥ በመሳተፍ ማግኘታቸውን ለማረጋገጥ፤ ሁሉም ተማሪዎች ወደኮሌጅ እና የስራ-መስክ ዝጁነታቸውን ለማረጋገጥ በቁርጠኝነት-ይሰራል። ከዚህ-ቁርጠኝነት ጋር አንዱ-አካል በመሆን፤ DCPS ደህንነቱ-የተጠበቀ እና አዎንታዊ የሆነ የትምህርት ቤት አካባቢዎችን -ደህንነቱ-በተጠበቀ ሁኔታ እንዲገኝ-በማበረታታት ላይ ይሠራል። በሣይንስ ትምህርት እና የእድገት ሂደት መሠረት-በመያዝ፤ DCPS ተማሪዎ በማህበራዊ፣ ስሜታዊ እና የቀለም ትምህርት ስኬት ላይ የሚያስፈልጋቸው ችሎታዎችን እንዲገነቡ እርዳታ-ከመስጠት ጋር በአንድነት - አዎንታዊ-የሆነ ግንኙነቶችን ቅድሚያ የሚሰጠው-ነገር ነው። ተማሪዎችን ከትምህርት ቤት ማገድ፣ በመጨረሻነት የሚወሰድ-አማራጭ ነው፤ እና DCPS በምትኩ - ደረጃ-በደረጃ የሆነ የትምህርት ቤት ውስጥ ጣልቃ-ገብነት፣ እርዳታ እና ግንኙነትን በማድረግ - አዲስ እና አዎንታዊ የሆኑ የእርስ-በርስ ግንኙነት ማድረጊያ እና የመሳተፊያ መንገዶችን ለመፍጠር ያካሂዳል።

DCPS፣ በዓለም-አቀፍ አክብሮት-የመስጠት እና የነቃ፣ አዎንታዊ የሆነ ማህበራዊ እና ስሜታዊ ችሎታዎችን ሊስተካከል የሚችል ልምዶችን- እንዲሁም፣ የተማሪዎችን የተለያዩ የቀለም-ትምህርት፣ ባህሪይ፣ እና ዕድገታዊ ፍላጎቶቻቸው ላይ - ደረጃ-ባለው እርዳታ-አሰጣጥ እና ጣልቃ-ገብነት ላይ መሠረት ያደረገ፤ ደህንነቱ የተጠበቀ እና አዎንታዊ የመማሪያ አካባቢዎች ለመፍጠር ይፈልጋል። የእያንዳንዱ ተማሪ ድምጾች ከፍ-ከፍ እንዲል ኃይል-የመስጠት፣ የወላጅን አስተያየትን የማነሳሳት፣ እና የሁሉንም ባለድርሻ-አባላቶች በአክብሮት የሚይዝ ሁሉን አካታች-እና ሁሉን ተቀባይ-የሆነ የትምህርት ቤት ማህበረሰብን በመንከባከብ፣ እንዲሁም - ቀለም-ያላቸው ተማሪዎች (students of color) ያካተተ ክስተቶች ላይ - ያልተመጣጠነ-ሂደቶችን መማጥፋት ላይ፤ የእኛ ዓላማ-ነው። DCPS፣ ፀረ-ዘረኝነት የትምህርት ቤት ዲስትሪክ እንዲሆን ስራውን ቀጥሎበት እየሰራ-ነው፣ ይህም ቀውስ-ሲከሰት ምላሽ የሚሰጥ እና ለሁሉም ልጅን-በተመለከተ ጎን-ለጎን ሆኖ ለሚቀርብ አቀማመጥ ላይ - የእያንዳንዱ የልጅ-የየግል ሁኔታን እና ሁሉን-አቀፍ በሆነ-ሁኔታ፣ ትምህርት-ሰጪዎችን የሚረዳ ነው።
ይህ በመካከላቸው ያለ የዕድል ክፍተት የሚፈጥሩ ነገሮችን፣ የተቋማትን የተዛባ አመለካከትን ለማስቆም፣ እና ለቀለም-ትምህርት እና ለማህበራዊ ስኬቶች እንቅፋት የሚሆኑ ነገሮች የሚያስወገድ - በተለይ-ደግሞ ቀለም-ባላቸው ተማሪዎች (students of color) መካከል - ይህን የሚያስወግድ አካባቢን የሚፈጥር-ነው። DCPS፤ የመለያየት-ልዩነቶች ጉልህ-በሆነ ሁኔታ በሚታዩባቸው - በታሪካዊነት ቀጥለው የሚገኙት-ላይ የበለጠ እርዳታዎችን በመስጠት፤ የማግኘት ዕድልን በመስጠት፣ አብሮ-መካተትን (inclusion)፣ እና ማረጋገጫን በመስጠት ላይ በንቃት-ለመስራት የሚገሰግስ ነው።

ይህ ፖሊሲ፣ ለተማሪ እርዳታዎች እና ባህሪያዊ ጣልቃ-ገብነቶችን፤ የማስተካከል ልምዶችን እና ባለ-በርካታ ዘርፍ የእርዳታዎች ዘዴን (Multi-Tiered System of Supports (MTSS)፣ የዲሲፕሊን ኮድ ጥሰቶችን እና ምላሽ-አሰጣጦችን፤ ወደ እገዳዎች ሊመራ-የሚችል በርካታ የስነ-ስርዓት ደረጃዎች ውስጥ ሊካተቱ የሚችሉ አጉል-ፀባዮችን ዓይነቶን ጨምሮ፣ ከጉዳተኝነት ጋር የሚገኙ ተማሪዎችን ዲሲፕሊን፣ በሂደት ላይ ያሉ ክንውኖችን፣ እና ለሠራተኞች በስልጠና እና በባለሞያተኛነት የእድገት ማሳደጊያ በኩል ለፖሊሲ ማስፈጸም የሚጠበቁባቸውን ሁሉ በመዋቅርነት አስቀምጦታል።

ይህ ፖሊሲ፣ ከዚህ ቀደም በዚህ በሚመለከተው ጉዳይ ላይ፣ በDCPS ታውጆ የነበረውን ሁሉንም ፖሊሲዎች፣ ሜሞራንዳ (memoranda)፣ እና መመሪያ የሚሰርዝ እና የሚተካ ነው።

II. ሥልጣን እና በስራ-ላይ የሚውል ሕግ (AUTHORITY AND APPLICABLE LAW)[1]

ምንጭ	**ጥቅስ (Citation)**
የፌደራል ሕግ	- Individuals with Disabilities Education Act (IDEA), 20 U.S.C. § 1400 *et seq.* - Gun-Free Schools Act, 20 U.S.C. § 7961
የፌደራል ደንቦች	- IDEA implementing regulations, 34 C.F.R. § 300 *et seq.*

[1] Nothing in this policy will supersede federal, state, or local law.

የኮሎምብያ ዲስትሪክት ሕግ	- የ1996፣ የጦር-መሣሪያዎችን ወደ የሕዝብ ትምህርት ቤቶች ያመጡ ተማሪዎች የማገድ ድንጋጌ፣ D.C. Official Code § 38-231 *et seq*. - የ2018፣ የተማሪ የ'School Amendment'ን በአግባቡ-የማግኘት ድንጋጌ፣ D.C. Official Code § 38-236.01 *et seq*. - የ2015፣ የPre-K ተማሪ የዲስፕሊን ማስተካከያ (Discipline Amendment) ድንጋጌ፣ D.C. Official Code § 38- 273.01 - የ2013፣ ትኩረት ያደረገ የተማሪ ውጤታማነት ማስተካከያ/Achievement Amendment ድንጋጌ፣ D.C. Official Code § 38-781 *et seq*.
የኮሎምብያ ዲስትሪክት የማዘጋጃ ቤት ደንቦች	የዲሲ የስቴት የትምህርት የበላይ ተቆጣጣሪ ቢሮ (DC Office of State Superintendent of Education (OSSE) - 5-A DCMR § 2103 – የቀሪዎች ጣልቃ-ገብነት (Absentee Intervention) እና በትምህርት ቤት መሠረት-ያደረገ የተማሪ እርዳታ ቡድኖች - 5-A DCMR § 2199 – ትርጓሜ (Definitions) የዲሲ የሕዝብ ትምህርት ቤቶች (DCPS) - 5-B DCMR § 2103 – ያለማቋረጥ-መቅረት (Truancy) - 5-B DCMR § 2200 – ሪፖርት ማድረግ - 5-B DCMR § 2500 et seq. – የተማሪ ስነ-ስርዓት/Student Discipline (Chapter 25)

III. ቁልፍ-የሆኑ አባባሎች እና ትርጉሞች

አካላዊ ጉዳት/Bodily injury ማለት፤ በመቆረጥ፣ በመፋቅ/abrasion፣ በመቃጠል፣ ወይም ቅርጽን-በማጥፋት/disfigurement፤ አካላዊ ህመም፣ መታመም፣ የሰውነት አካልን ለማንቀሳቀስ አለመቻል፣ የኦርጋን ወይም የአዕምሮ ችግር፤ ወይም ማንኛውም ሌላ በሰውነት ላይ የሚደርስ ጉዳት፤ ምንም-ጊዜያዊ ቢሆንም-እንኳን። (D.C. Official Code § 38-236.01(1))

የኮንትራት የደህንነት-ጥበቃ/Contract security ማለት፤ በDCPS ትምህርት ቤቶች ውስጥ - የደህንነት-ጥበቃ አገልግሎቶችን ለመስጠት ኮንትራክት-የወሰደ ከትምህርት-ቤቱ ውጪ የሆነ ኩባንያ ወይም ድርጅት። ኮንትራት የወሰደው ኩባንያ ተቀጣሪ-ሠራተኞች፤ በተመደቡበት ቦታቸው ውስጥ የደህንነት-ጥበቃ ሠራተኛ ሆነው ለማገልገል ፈቃድ-የተሰጣቸው እና ተልዕኮ ያላቸው፤ ስልጠና-ያላቸው ባለሙያተኞች ናቸው።

በዲስፕሊን ምክንያት አለመመዝገብ/Disciplinary unenrollment ማለት፣ ከትምህርት ቤት መባረር ወይም ሳይፈልጉ እንዲዘዋወሩ መደረግ። (D.C. Official Code § 38-236.01(3))

በአስቸኳይ-ጊዜ እርምጃ መወገድ/Emergency removal ማለት፣ ወዲያውኑ ከትምህርት ቤት ውጪ እንዲታገዱ የሚያደርግ፤ ወይም ተማሪው በትምህርት ቤት ውስጥ መገኘቱ - ለሌሎች ተማሪዎች ወይም ለትምህርት ቤት ሠራተኞች - ወዲያውኑ ወይም በቀጣይነት አደጋ-ያመጣል ተብሎ በተገቢው-ሁኔታ የታመነበት በመሆኑ፣ በዲስፕሊን ምክንያት ተማሪውን ከምትህርት ቤት ውስጥ እንዳይመዘገብ የሚያደርግ። (D.C. Official Code § 38-236.01(4))

ስሜታዊ ጭንቀት/Emotional distress ማለት፣ የአዕምሮ ችግር ወይም ጭንቀት - ተራ-ከሆነ ሕክምና ወይም ካውንስሊንግ በላይ እርዳታ-የሚፈልግ። (D.C. Official Code § 38-236.01(5))

ማግለል/Exclusion ማለት፣ ተማሪውን ከዕለታዊ የክፍል የጊዜ-ሰሌዳ በዲስፒሊን ምክንያቶች ማስወገድ እና እገዳን ወይም በዲስፕሊን ምክንያት አለመመዝገብን የሚያካትት። (D.C. Official Code § 38-236.01(6))

ማባረር/Expulsion ማለት፣ በማንኛውም የ'DCPS' ትምህርት ቤት ወይም ፕሮግራም ውስጥ - በሁሉም የክፍሎች እና የትምህርት ቤት እንቅስቃሴዎች ውስጥ መሳተፍን ጨምሮ - የDCPS አማራጭ ትምህርታዊ አቀመመጦች ካልሆኑ በስተቀር - ለአንድ (1) የቀን-መቁጠሪያ ዓመት - ተማሪው ለመማር ያለውን መብት-የሚከለክል ነው። (D.C. Official Code § 38-236.01(5); 5-B DCMR § 2599.2)

የግል የትምህርት ፕሮግራም (Individualized education program (IEP) ማለት፣ ከጉዳተኝነት ጋር ለሚገኝ ለእያንዳንዱ ልጅ - በእድገት-ላይ ምልከታ የተደረገ፣ የታየ፣ ዳግም-ማስተካከያውን፣ ከወላጅ ጋር እና ከትምህርት ቤት ቡድኑ ጋር በስብሰባ ውስጥ የተደረገውን - የጽሁፍ መግለጫ ነው። 'አይኢፒዎች (IEPs)'፤ በአሁኑ-ጊዜ ያለው የክንውን ደረጃዎች ያካተተ መግለጫ-የሆነ፣ የልጁ ጉዳተኝነት እንዴት ትምህርቱ-ላይ ተጽዕኖ እንደሚያደርግ፣ ዓመታዊ ግቦች እና አላማዎችን፣ እና የልዩ ትምህርት እና ተዛማጅ አገልግሎቶችን የጽሁፍ-መግለጫን የያዘ፣ ማመቻቻዎች/accommodations፣ እና ከጉዳተኝነት ጋር ለሚገኘው ልጅ ልዩ የሆነው ትምህርታዊ ፍላጎቶቹ ላይ አስፈላጊ-የሆኑ ማስተካከያዎችን፤ በsection 614(d) of IDEA (20 U.S.C. § 1414(d)) አስፈላጊ-በሆነው መሠረት አካትቶ-የያዘ ነው። (D.C. Official Code § 38-2601.02)

የትምህርት ቤት-ውስጥ እገዳ/In-school suspension ማለት - ተማሪው፣ የስነ-ስርዓት ቅጣትን በተከተለ ምክንያት፣ ከትምህርት ቤት መደበኛ የክፍል ጊዜ ሰሌዳ በጊዜያዊነት እንዲወጣ ተደርጎ፣ ከተማሪው ጋር በአካል በአንድ-ቦታ ላይ አብሮ ከሚሆን የትምህርት ቤት ሠራተኛ የቁጥጥር-ጥበቃ ስር ሆኖ በትምህርት ቤት ግቢ ውስጥ እንዲቆይ ሲደረግ። (D.C. Official Code § 38-236.01(8))

ካለፈቃድ መለቀቅ/Involuntary dismissal ማለት፣ በስነ-ስርዓት ምክንያቶች የተነሳ - በትምህርት ገበታ-ላይ ከተገኙበት ግማሽ (½) በሆነው የትምህርት ቀን - ከትምህርት ቤት እንዲወገድ ሲደረግ፤ በዚህ-ጊዜ ውስጥ፣ በትምህርት ቤት ሠራተኛው ቁጥጥር-ስር ያልሆነ እና በትምህርት ቤት ቅጥር-ግቢዎች ውስጥም ለማሆን የማይፈቀድለት ይሆናል። (D.C. Official Code § 38-236.01(9))

ካለፈቃድ መዛወር/Involuntary transfer ማለት፣ በስነ-ስርዓት ምክንያቶች የተነሳ - የተማሪው ተመዝግቦበት ከነበረው የDCPS ትምህርት ቤት - ለቀሪው የትምህርት ዓመት፣ ወይም ከዚያ-ወዲያ፣ ምዝገባው-ሲሰረዝ እና ተማሪው የሌላ የ'DCPS' ትምህርት ቤት ምዝገባ ነው። (D.C. Official Code § 38-236.01(10))

ከትምህርት ቤት ውጪ እገዳ/Out-of-school suspension ማለት፣ በስነ-ስርዓት ምክንያቶች የተነሳ - በትምህርት ገበታ-ላይ ከሚገኝበት ወደ ሌላ አቀማመጥ ተማሪው በጊዜያዊነት እንዲወገድ ሲደረግ፤ በዚህ-ጊዜ ውስጥ፣ በትምህርት ቤት ሠራተኛው ቁጥጥር-ስር ያልሆነ እና በትምህርት ቤት ቅጥር-ግቢዎች ውስጥም ለማሆን የማይፈቀድለት ይሆናል። የ"ከትምህርት ቤት እገዳ/out-of-school suspension" አባባል፤ ካለፈቃድ መለቀቅ/involuntary dismissalን ያካትታል። ከጉዳተኝነት ጋር ለሚገኙ ተማሪዎች (students with disabilities)፤ ይህ አባባል የሆነው - "out-of-school suspension"፤ መወገዱ የሚከናወነው፤ ምንም የየግል የቤተሰብ አገልግሎት ዕቅድ (Individualized Family Service Plan (IFSP) ወይም የ'IEP' አገልግሎቶች የተሰጡ-ከሌሉ፤ በእገዳው ከአስር (10) ቀናቶች ወይም ከዚያ ያነሰ በመሆኑ ምክንያት፤ ወይም መወገዱ ቢኖርም፤ ተማሪው በ'IFSP' ወይም 'IEP'ው መሠረት አገልግሎቶቹን ማግኘት የሚቀጥል ከሆነ-ነው። (D.C. Official Code § 38-236.01(13))

ወላጅ (Parent) ማለት፤ ወላጅ፣ አሳዳጊ፣ ወይም ሌላ ሰው - በተማሪው ላይ የማሳደግ-ኃላፊነት ወይም ተማሪውን የመቆጣጠር ኃላፊነት-ያለው ነው። (D.C. Official Code § 38-236.01(14))

ደህንነት/Safe ማለት፤ ጥበቃ-የተደረገለት ወይም ለአደጋዎች ወይም አስጊ-ነገሮች ያልተጋለጠ፤ ጉዳት ወይም ጥፋት ያለመድረስ-ሁኔታ ማለት ነው። (D.C. Official Code § 5-132.01)

የትምህርት ቤት ሪሶርስ ኦፊሰር (School resource officer) ማለት፣ ማህላ-የገባ የሜትሮፖሊታን ፖሊስ መምሪያ (Metropolitan Police Department (MPD) ሹም የሆነ፤ ለDCPS ወይም የሕዝብ ቻርተር ትምህርት ቤቶች - ከDCPS, የሕዝብ ቻርተር ትምህርት ቤቶች እና የማህበረሰብ-መሠረት ካላቸው ድርጅቶች ጋር በጋራ-ትብብር ለመስራት በሚል-ዓላማ፣ የDCPS ትምህርት ቤቶችን፣ የሕዝብ ቻርተር ትምህርት ቤቶችን፣ እና ስፍራ-ቦታዎቻቸውን - ለተማሪዎች፣ አስተማሪዎች፣ እና ሠራተኞች - ደህና-ሆነው የተጠበቁ አካባቢዎች መሆናቸውን ለማረጋገጥ፤ የባህላዊ-ይዘት ባለው፣ ለዕድገት-ተገቢ የሆነ እና ማህበረሰቡን ያገናዘበ የፖሊስ-ጥበቃ አገልግሎትን ጥቅም-የማዋል ስልቶችን እና ልምዶችን የሚጠቀሙ ናቸው። (D.C. Official Code § 5-132.01)

ማህበራዊ-ስሜታዊ ትምህርት (Social-emotional learning (SEL) ማለት፤ ልጆች እና አዋቂዎች - ስሜቶችን ለመቆጣጠር እና ለመረዳት አስፈላጊ የሆኑትን - እውቀትን፣ አመለካከት፣ እና ችሎታዎችን በተሳካ-ሁኔታ የሚጠቀሙበት፤ አዎንታዊ-የሆኑ ግቦችን የሚያስቀምጡ እና ውጤታማ-የሚሆኑበት፤ ለሌሎች ሃዘኔታ የሚያሳዩ እና የሚሰማቸው፣ አዎንታዊ-የሆነ ግንኙነቶችን መፍጠርና መገንባት የሚችሉ እና ተግባራዊ-የሆነ ውሳኔዎችን₂ የማድረግ-ሂደትን ማካሄድ ነው።

ከጉዳተኝነት ጋር የሚገኝ ተማሪ/Student with a disability ማለት፤ በsection 602(3) ስር - የ'Individuals with Disabilities Education Act (118 Stat. (118 Stat. 2652; 20 U.S.C. § 1401(3)) ወይም በ'Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973' ስር በሚገኘው-መሠረት - ከጉዳተኝነት ጋር የሚገኝ ልጅ ተብሎ ብቁነቱ-የተሰጠው። (D.C. Official Code § 38-236.01(18) ተመልከቱ)

እገዳ/Suspension ማለት፤ በትምህርት-ቤት ውስጥ ወይም ከትምህርት ቤት -ውጪ (out-of-school) የሆነ እገዳ/suspension። (D.C. Official Code § 38-236.01(19))

የጦር-መሣሪያ/Weapon ማለት፤ አካላዊ-ጉዳት፣ አደጋ፣ ወይም ሞትን በሌላ ግለሰብ ላይ ለማድረግ ጥቅም-ላይ የሚውል ማንኛውም ዕቃ/object።

IV. መስፈርቶች

A. የሠራተኛ ስልጠና እና የሙያ-ስልጠና

ደህንነቱ-የተጠበቀ እና አዎንታዊ-የሆነ/positive አካባቢን - ለማህበራዊ፣ ስሜታዊ፣ እና የቀለም-ትምህርት መማሪያ እና እድገትን ለመደገፍ እንዲያስችል፤ ሁሉም የDCPS ትምህርት ቤቶች - በትምህርት ቤት ላይ መሠረት ያደረጉ - ሦስት (3) ባህላዊ-ቡድንን መርጦ-መለየት ያለበት፤ ወይም የልጁን ሙሉ የማገገሚያ ልምዶችን፣ የቃላት-ማረጋጊያን የሚያደርጉ፣ ማህበራዊ-ስሜታዊነት መማር (social-emotional learning (SEL)ን፣ እና የማንጓጠጥ (bullying) መከላከል ላይ - ለማስፈጸም የሚችሉ ተጨማሪ ሠራተኞች ስልጠና-እንዲያገኙ ማድረግ አለበት። የባህል ዲን (Dean of Culture)፣ የማገገሚያ ልምምዶች አስተባባሪ (Restorative Practices Coordinator)፣ የ'In-Suspension' አስተባባሪ፣ ወይም የባህሪይ ቴክኒሺያን - እነዚህ የስራ-ቦታዎች[3] ትምህርት ቤቱ ካለው - በትምህርት ቤት ውስጥ መሠረት ያደረገ የባህል ቡድን - መሆን-አለበት።

የDCPS ማዕከላዊ የተማሪ ባህሪይ አገልግሎቶች እና የትምህርት ቤት ባህል እና አኳሃን ቡድን (Central Services Student Behavior and School Culture and Climate Team)፤ ስልጠናዎችን - ዒላማ-ለተደረጉ ተገቢ-የሆኑ አድማጮች - በትምህርት ቤት መሠረት ያደረጉ የባህል ቡድኖችን፣ በትምህርት ቤት መሠረት ያደረጉ ሠራተኞች፣ የማንጓጠጥ መከላከል ዋና-የግንኙነት ክፍል ሠራተኞች (points of contact (POCs)፣ የ'in-school suspension' አስተባባሪዎች፣ እና የኮንትራክት የጥበቃ-ሰራተኞችን ለሆኑ ይሰጣል። የተማሪ ባህሪይ እና የማገገሚያና ወደነበረበት የመመለስ ልምምዶች የባለሙያተኛነት ማሳደጊያ ስልጠናዎች፣ በሚከተሉት ርዕሶች ላይ ያካተተ ክፍለ-ጊዜዎችን የሚያካትቱ-ይሆናል:

- የተማሪ ባህሪይ መከታተያ (Student Behavior Tracker (SBT)፣
- ማንጓጠጥን (Bullying) መከላከል ስልጠና፣
- ወደነበረበት-የመመለስ ልምምዶች ተከታታይ-ክፍል፣
- የ'In-School Suspension' በድጋሚ-መመልከት፣
- የደህንነት-ጥበቃ እንክብካቤ (በቃላት ችግሮችን-ማብረድ እና መግታት)፣ እና
- የሙሉ የልጁን ዕድገት/የአዕምሮ-ሣይንስ (Brain Science)።

ሁሉም ስልጠናዎች፤ ከ'In-School Suspension' በድጋሚ-መመልከት' በስተቀረ፤ በትምህርት ቤት-ላይ መሠረት ላደረጉ - የባህል ቡድን አባላቶች የሚያስፈልጉ-ናቸው።

የሠራተኞቹ - በስልጠና ኮርሶቹ ውስጥ መካፈላቸው ቁጥጥር-የሚደረግበት፤ በዚህ-ስልጠና ውስጥ ተሳትፎ ተገቢነትን ለማረጋገጥ - በመፈረሚያ ወረቀት ወይም በኤሌክትሮኒክ - በማረጋገጥ-ይከናወናል። ትምህርት ቤቶችም፤ የደህንነት-ጥበቃ ፕሮቶኮሎችን በህንፃዎቻቸው ዙሪያ የሚያሳይ ምልክትን በመለጠፍ፣ የሙያ-ስልጠና ትምህርቶችን ለማጠናከር እና ተማሪዎችን ተገቢ-የሆነ እና የሚጠበቅባቸውን ባህሪይን ለማስታወስ የሚረዳቸው-ይሆናል።

---

[2] District of Columbia Public Schools, *About the DCPS Panorama Surveys*, available at https://dcps.dc.gov/sites/default/files/dc/sites/dcps/page_content/attachments/About-the-Panorama-Surveys.pdf.

[3] Schools are able to hire staff to best support their students and communities, and so may not all have the same staff positions.

B. ማህበራዊ እና ስሜታዊ ጣልቃ-ገብነቶች እና እርዳታዎች

ትምህርት ቤቶች፤ ለመማር እና ማበራዊ-ስሜታዊነት ዕድገት አመቺ-የሆኑ እና፣ የጋራ-አክብሮች እና ትብብርን በሁሉም አባላቶች-መካከል ለሚገኙ የትምህርት ቤት ማህበረሰቡ[4] የሚያቀርብ - የደህንነት-ጥበቃ ያለው እና አዎንታዊ-የሆነ አካበቢዎችን የሚጠብቁ፣ የሚገነቡ እና የሚያረጋግጡ-ናቸው። ተማሪዎች ጭንቀት-ሲሰማቸው፣ አስቸጋሪና-ፈታኝ የሆነን ባህሪያቶችን በትምህርት ቤታቸው ወይም በመማሪያ-ክፍል ማህበረሰባቸው ውስጥ ሊያሳዩ ይችላሉ። ተማሪዎች የደህንነት እና እገዛ-ያገኙ መሆናቸው ስሜት ሲኖራቸው፣ ሲታወቅላቸው እና ሲሰሙ፤ አስቸጋሪና-ፈታኝ የሆኑ ባህሪያቶችን የማሳየት ሁኔታቸው በጣም-የቀነሰ-ይሆናል። DCPS፤ በትምህርት ቤቶች እና በመማሪያ-ክፍሎች ውስጥ ስኬታማ የሚያደርጋቸው ችሎታዎች እና የሚጠበቁባቸውን-ነገሮች - ተማሪዎች እንዲማሩ በመርዳት በቁርጠኝነት-ይሠራል። ተማሪው በመማሪያ አካባቢው ውስጥ፣ ተገቢ-ባለሆነ ወይም በሚረብሽ የባህሪይ ሁኔታ ውስጥ በሚሳተፍ ጊዜ፤ ትምህርት ቤቶች ለዚህ ባህሪይ ምላሽ የሚሰጡት - አዎንታዊ የሆነ አካባቢን የሚጠብቅ እና የማስተማር-መማር ሂደቱን የሚደግፈውን ለእድገታዊ ተገቢ የሆኑ ችሎታዎችን ለመገንባት የተቀረጹ ጣልቃ-ገብነቶችን በመጠቀም-ምላሽ የሚስጡ ይሆናል። የመከላከል ስልቶች - በማንኛውም በሚቻልበት ጊዜ፤[5] ሁሉ ጥቅም-ላይ መዋል አለበት፣ እና ጣልቃ-ገብነቶች - እንደ መልሶ-ማቋቋሚያ፣ ማስተካከያ፣ እና ትምህርታዊነት መሆን ያለባቸው እና ከመማሪያ ክፍል እና በትምህርት ቤት መገለልን-መቀነስ የሚያስችሉ-መሆን አለባቸው።

ተማሪዎችን በቀውስ-ምላሽ አሰጣጥ መነጽር አማካኝነት እየተመለከቱ መርዳት፤ ለዚህ የባህሪያዊ ጣልቃ-ገብነቶች ስርዓት - ቁልፍ-የሆነው ክፍል ነው። አስተማሪዎች፣ በስሜት ቀውስ-ሰጭ (trauma-responsive) የሆነ የመማሪያ አካባቢ ውስጥ እንዴት ማገዝ እንደሚችሉ የተካተቱት ምሳሌዎች፡ አስተማሪዎች አዎንታዊ እና የማረጋገጫ አነጋገሮችን በየዕለቱ መጠቀም፣ በእድገታዊ ሁኔታ ተገቢ-የሆነ፣ ወጥነት-ያለው፣ እና ሊተነበይ-የሚችል የመማሪያ አካባቢዎችን መፍጠር፣ ራስን ለመቆጣጠር (self-management) የሚያግዙ ምንጮችን (resources) ማቅረብ፣ በግ ንኙነት ላይ ዕምነትን መገንባት እንዲችሉ ጊዜ መስጠት፣ እና የማስተማር፣ ሞዴል የማድረግና የትምህርት ቤት አቀፍ ባሕሪ የሚጠበቁትን እንደገና ማጠናከር ናቸው። የተማሪ ባሪይን ምላሽ-ለመስጠት ጥቅም-ላይ የዋሉ ተጨማሪ የጣልቃ-ገብነት እና እርዳታዎች ምሳሌዎችን ለማግኘት፤ በ'Appendix A' ላይ ተመልከቱ።

በተጨማሪነት - ደህንነቱ-የተጠበቀ እና አዎንታዊ-የሆነ ትምህርት ቤቶችን ለመፍጠር እና ተገቢ-የሆነ የተማሪ ባህሪይን ለመደገፍ፤ DCPS የሚከተሉትን መልሶ-ወደነበረበት-የመመለስ ልምምዶች ያጸድቃል እና የባለ-በርካታ ዘርፍ የእርዳታዎች ዘዴ (Multi-Tiered System of Supports (MTSS)ን በትምህርት ቤቶቻችን ውስጥ ያስፈጽማል።

1. ወደነበረበት-የመመለስ ልምምዶች

መልሶ-ወደነበረበት የመመለስ ልምምዶች፤ በግለሰቦች በሌሎች ላይ የተፈጠረን ጉዳት በመጠገን እና ግንኙነቶችን መልሶ-በማስተካከል - ማህበረሰብን ለመገንባት፣ ግጭትን ለመቆጣጠር፣ እና ውጥረትን ለማስወገድ፤ DCPS በሚጠቀምበት ስልቶች ጥላ-ስር የሚገኝ፣ የማስታረቅ ጽንሰ-ሃሳቦች ናቸው። መልሶ-ወደነበረበት የመመለስ ልምምዶች[6] የሚያካትተው፤ ከተደረገው በደል ቀደም-ብሎ ጥቅም-ላይ የሚውል መደበኛ እና ኢ-መደበኛ ሂደቶችን እና ግጭትን እና በደልን ለመከላከል - በንቃት-የሚሰራ ግንኙነቶችን መገንባት እና የማህበረሰባዊነት ስሜት እንዲኖር ማስፈለግን መጠቀም ያካትታል። መልሶ-ወደነበረበት የመመለስ ልምምዶች ላይ - የDCPS አቀራረቡ፤ ግንኙነቶችን እና የትምህርት ቤት ባህሎችን በአዎንታዊ-ሁኔታ በመገንባት ላይ በንቃት-መስራትን ይጠቀማል። በተጨማሪም፤ መልሶ-ወደነበረበት የመመለስ ልምምዶች፣ ለተጎዱት አካላቶች እንደ አማራጭ ሆኖ በቀረበ መንገድ እና፣ እነዚህን በአጉል-ባህሪያት የተጎዱ አካላትን - ከሌላ ሰው ጋር ፊት-ለፊት ሆነው መጋፈጥን እንዳይኖርባቸው በጭራሽ በማያደርግ ሁኔታ፤ እንደ ግጭትን ማስወገጃ አንዱ-አካል ሆኖ - ጥቅም-ላይ ሊውል ይችላል።

የመልሶ-ወደነበረበት የመመለስ ልምምዶች፣ ጠንካራ-ጎኖች እና ግንኙነቶችን መጠገኛ-መንገዶች፤ የሚያውኩ ባህሪይን መቀነስ፣ አስቸጋሪና-ፈታኝ ሁኔታዎችን ማብረድ፣ እገዳዎችን/suspensions መቀነስ፣ እና ማህበራዊ ግንኙነቶችን ማሻሻል ናቸው። የረጅም-ጊዜ ጥረቶች የሆኑት የመልሶ-ወደነበረበት የመመለስ ልምምዶች፤ የቀለም-ትምህርትን፣ የተማሪ በትምህርት-ገበታ ላይ መገኘትን፣ እና አዎንታዊ-የሆነ የትምህርት ቤት አካባቢን በመፍጠር - ለማሻሻል ያስችላል። ወደነበረበት-የመመለስ ልምምዶች ላይ ተጨማሪ መረጃዎችን ለማግኘት፤ እባካችሁ እዚህ ተመልከቱ፤ https://dcps.dc.gov/page/restorative-practices።

---

[4] 5-B DCMR § 2500.1.

[5] 5-B DCMR § 2500.4.

[6] DCPS does not engage in restorative justice in its schools. Restorative justice is a reactive approach that consists of formal or informal responses to crime and other wrongdoing after it occurs.

2. ባለ-በርካታ ዘርፍ የእርዳታዎች ዘዴ (Multi-Tiered System of Supports (MTSS)

ለተማሪ የቀለም ትምህርት እና ማህበራዊ-ስሜታዊ እድገት አስፈላጊ የሆኑ - በትምህርት ቤት ያሉትን ባህሎችን እና አካባቢዎችን በበለጠ ለመንከባከብ፤ ሁሉም የ'DCPS' ትምህርት ቤቶች - 'MTSS'ን በጥቅም-ላይ ያውላሉ። 'MTSS'፣ ለትምህርት ቤቶች - በጥቅሉ የተማሪዎችን እና የአዋቂዎችን ፍላጎቶች እና ጠንካራ-ጎኖች ለመረዳት፤ መዋቅርን ያቀርባል። ጎን-ለጎን ሆኖ የሚሰራ ዘርፍ-ያለው እርዳታዎችን እና ጣልቃ-ገብነቶችን - በየግለሰቡ ጠንካራ-ጎችኖች ላይ ጥቅም-ላይ የሚውል እና በሚያስፈልገው-ነገር ዝሪያዎች እርዳታን የሚሰጥ-ነው። 'MTSS'፣ ስፋን-የሰደደው በሣይንስ መማር እና እድገት ላይ እና፣ የተማሪዎችን የተለያየ የባህሪያዊ እና የዕድገታዊ ፍላጎቶችን ለማሟላት የተቀረጸ-ነው። 'MTSS'፤ የDCPS ሙሉ-የሆነ ልጅ ተግባራዊነት ላይ የሚረዳ፣ ሁኔታዎችን-በማመቻቸት ለተማሪ ስኬትን እንዲያስገኝ በፀረ-ዘረኝነት ላይ ትኩረት ማድረግ፣ ስለ ተማሪዎች ንግግርና-ውይይቶችን ሁሉን-ባቀፈ ሁኔታ ማስተናገድ፣ እና በመረጃ-ስብስብ (data) የተመሠረተ እርዳታዎችን እና ጣልቃ-ገብነቶችን በመጠቀም - ችሎታዎችን እና የአዕምሮ-አስተሳሰቦችን ለተማሪዎች በመጠን-በመከፋፈል ለመጠቀም-ይረዳል።

MTSS@DCPS፤ በሦስት ዘርፎች ያሉት እርዳታዎች የተመሠረተ-ነው:

- **የ'Tier 1' እርዳታዎች** ለሁሉም ተማሪዎች - የባለቤትነት ስሜት እና ሰፊ-የሆነ የትምህርት-አሰጣጥ ልምዶችን ለማበረታታት፤ የንቃት እና የመከላከል እገዛዎችን የሚሰጡ፤
- **የ'Tier 2' እርዳታዎች** አነስተኛ ቡድን ውስጥ ያሉ ተማሪዎችን - የዓለም-አቀፍ እርዳታዎች (ማለትም ዘርፍ/Tier 1) ፍላጎቶቻቸውን ሊያሟሉላቸው በማይችሉ-ጊዜ፤ ጠንካራ-ጎኖችን እና ፍላጎቶቻቸውን ለመርዳት የተቀረጸ ዒላማ-ያደረገ እርምጃዎች ናቸው፤ እና
- **የ'Tier 3' እርዳታዎች** ለአንድ ተማሪ በየግል-ሆኖ ጠንከር-ብሎ የተዘጋጀ እርዳታ ሲሆን፣ የበለጠ ጉልህ-ከሆኑ ፍላጎቶች ጋር ወይም እነዚህ ፍላጎቶች በዘርፍ (Tier) 2 እገዛዎች ሊሟሉ ያልቻሉ ናቸው።

የዓለም-አቀፍ ዘርፍ (Tier) 1 ልምዶችን ለሁሉም ተማሪዎች ጥቅም-ላይ በማዋል አማካኝነት፣ ዒላማ-የተደረገውን የዘር (Tier 2 እና 3 ጣልቃ-ገብነቶችን ተጨማሪ እርዳታ ለሚፈልጉ ተማሪዎች በመስጠት፤ የDCPSን ሌላ የባህሪያዊ ጣልቃ-ገብነት ስልቶችን እና እርዳታዎችን በአዎንታዊ የተማሪ ባህሪይ እና ደህንነት-ጥበቃ እና አጋዥ-በሆነ የትምህርት ቤት አካባቢዎች - ላይ 'MTSS@DCPS'፣ አብሮ-የሚሄድለት ሆኖ አግኝቶታል። በMTSS@DCPS ላይ - ተጨማሪ መረጃዎችን ለማግኘት፤ እባካችሁ በDCPS_MTSS@k12.dc.gov ላይ ኢሜል አድርጋችሁ አነጋግሩን።

C. ለዲስፕሊናዊ ጣልቃ-ገብነቶችን ከግምት-ውስጥ ማስገባት

በጣልቃ-ገብነቶች እና በዲስፕሊን ላይ የሚደረጉ-ውሳኔዎች፤ የየግል ተማሪዎችን እና ሠራተኞችን የሚያከብር፣ የትምህርት ቤት ማህበረሰቡን ፍላጎቶች የሚያመዛዝን፣ እና የቀለም-ትምህርት[7] መስተጓጎልን የሚቀንስ ነው። ሠራተኞች፣ በሂደት-ላይ እያደገ-የሚገኝን የዲስፕሊን ምላሾችን ማስፈጸም፣ ከተፈቀደው የዲስፕሊን ምላሾች መካከል - ተማሪዎች በተሳካ-ሁኔታ እራሳቸውን እንዲያስተካክሉ ዕድል ለመስጠት-ሲባል፣ ከዝቅተኛና ተገቢ-ከሆነው ምላሽ በመጀመር ያስፈጽማሉ። የዲስፕሊናዊ እርምጃ መሠረቶች የሆኑት እና የባህሪይ ዘርፎች/tiers እና ምላሾች፤ በ'Appendix B'[8] ውስጥ ተዘርዝረዋል። ጣልቃ-ገብነቶች እና ምላሾች ፍትሃዊ እና ወጥነት-ያላቸው፣[9] ምክንያታዊ/logical፣ ተገቢ፣ እና ትምህርት-ሰጪ የሚሆኑ፣ እና የሚከተሉትን መሰል-እውነታዎችን ከግምት-ውስጥ ያስገባሉ:

- የጥሰቱን ባህሪይ (The nature of the infraction)፤
- ከጥሰቱ-ጋር ግንኙነት ያላቸውን ሁኔታዎች፤
- የተማሪው ዕድሜ፤
- የተማሪውን አጠቃላይ የማህበራዊ እና ስሜታዊ ይዞቶች (ለምሳሌ፤ ከዚህ-ቀደም የነበረው ባህሪይ፣ የቀውስ-መፈጠር ታሪክ ከነበረው፤ ማንኛውም የአዕምሮ ጤናን - ከግምት-ውስጥ የገባ-መሆኑን)፤
- ከዚህ-ቀደም በካውንስሊንግ ወይም ግጭትን ማስወገድ ጥረቶች ውስጥ ተሳትፎ-የነበረ መሆኑን፣ እንደ - የእኩዮች ሽልምግና ወይም ወደነበረበት-የመመለስ ልምምዶች፤
- ጉዳት/injury ደርሷል/አልደረሰም፤
- የጦር-መሣሪያ ወይም ቁጥጥር-ያለው አደንዛዥ ዕፅ በዚህ ውስጥ ነበረ/ወይስ አልነበረም፤
- የሌሎች ተማሪዎች እና ሠራተኞች የደህንነት-ጥበቃ፤
- የሌሎች ተማሪዎች የትምህርታዊ-አገልግሎት ፍላጎቶች፤

---

[7] 5-B DCMR § 2500.7.
[8] 5-B DCMR § 2500.11.
[9] 5-B DCMR § 2500.8.

- በትምህርታዊ-አሰጣጥ ውስጥ ለተማሪው ዲስፕሊን-እንዲደረግ የማስፈለግን-ሁኔታ፤ በየግል የትምህርት ፕሮግራም (Individualized Education Program (IEP) ወይም 'Section 504 plan' ውስጥ የተዘረዘሩትን ጨምሮ፤ እና
- ሁኔታዎችን ሙሉ-ለሙሉ የመረዳት-ሁኔታ።[10]

D. *ተፈፃሚነት* (Applicability)

ይህ ፖሊሲ፣ በትምህርት ቤት ባለስልጣናት - እንደሚከተሉት፣ ተግባራዊ-ይሆናል:

- ተማሪው በትምህርት ቤት ግቢዎች ውስጥ በሚሆን-ጊዜ፤
- ተማሪዎች በትምህርት ቤት ግቢዎች ውስጥ ወይም ውጪ - በማንኛውም ክንውን ወይም እንቅስቃሴ ውስጥ በሚማሩ ውወይም በሚሳተፉ ጊዜ፤ በመስክ-ጉዞዎች/field trips፣ የክፍል ጉዞዎች፣ ከትምህርት ውጪ በሆኑ (extracurricular) እንቅስቃሴዎች፣ ወይም በአትሌቲክ ውድድሮችን ጨምሮ - በDCPS ስፖንሰርነት ወይም ድጋፍ-ሰጪነት የሚካሄዱ ውስጥ፤
- ተማሪዎች፣ ከትምህርት ቤት ግቢዎች ውጪ በሚሆኑ ጊዜ እና በDCPS ወይም በዲሲ የስቴት የትምህርት የበላይ ተቆጣጣሪ ቢሮ (Office of the State Superintendent of Education (OSSE) በቀረበ-መጓጓዣ በሚጓዙ-ጊዜ፣ እና በዚህ እንቅስቃሴ ወቅት ፖሊሲው በሚከለክለውን-በማንኛውም ባህሪይ ውስጥ በሚሳተፉ-ጊዜ፤
- ተማሪው በተከለከሉ በደል-ማከናወን ድርጊት ላይ፣ በትምህርት ቤቱ የፕሮግራም-አሰጣጥ ወቅት፣ ከትምህርት ቤት በፊት ወይም ከትምህርት ቤት በኋላ በሚደርግ-ጊዜ፤ እና
- ከትምህርት ቤት ግቢዎች ውጪ ወይም ከመደበኛ የትምህርት ሰዓታት ውጪ ጉልህ-በሆነ የትምህርት ቤት አካባቢው[11] ላይ መስተጓጎን በሚፈጥር - የተከለከለ የበደል-ድርጊት ውስጥ ተማሪው-በሚሳተፍ ጊዜ። ይህ ምናልባት የሳይበር-ማንጓጠጥ (cyberbullying)ን - ይህን በኤሌክትሮኒክ ዲቫይሶች አማካኝነት የሚተላለፉ ግንኙነቶችን ሊያካትት የሚችል እና፣ የማህበራዊ ሚዲያ እና ሌላ-ወደፊት ሊፈጠሩ የሚችሉ አፕሊኬሽኖች (applications) የኤሌክትሮኒክ ግንኙነት-ማደረጊያ ሆነው ከግምት-ውስጥ የሚገቡትን መጥቀምን ሊያካትት-ይችላል።

E. *እገዳዎች* (Suspensions) *እና መወገድ* (Expulsion)

1. የቅድመ-ልጅነት ትምህርት (Early Childhood Education (ECE) (ማለትም፤ የቅድመ-መዋዕለሕፃናት (Pre-K))

DCPS፤ ሁሉንም በPre-K የመማሪያ-ክፍሎቻችን ውስጥ የሚማሩትን ታዳጊ-ተማሪዎቻችንን - የሚቀበል-ነው። አንዳንድ የ'ECE' ተማሪዎች አስቸጋሪና-ፈታኝ የሆኑ ባህሪያቶችን በትምህርት ቤት ውስጥ የሚያሳዩ ሊሆኑ-የሚችሉ ሲሆን፣ የልጅ ዕድገት ምርምር (child development research)[12] - ድጋፍ-ሰጪ የሆነ እና ለዕድገታዊ-ሂደት ተገቢ-የሆነ የመማሪያ ክፍል አካባቢን ማቅረብ - የልጆችን የማህበራዊ-ስሜታዊ እድገትን ለማበረታታት እና ልጆች ጠቃሚ-የሆነ እራስን የመቆጣጠር ችሎታዎችን ለማዳበር እንደሚረዳቸው ሃሳብ-አቅርቧል። ምርምር (Research) በተጨማሪም - በማስታወሻነት-ያቀረበው፤ በዚህ ዕድሜ ላይ ላሉ ልጆች እገዳዎች (suspensions) ወይም ማስወገድ (expulsions) - ውጤት-ሊያስገኝ የማይችል ስልቶች እንደሆኑ እና በልጆቹ ባህሪይ ላይ አዎንታዊ-ለውጥን ለማስገኘት የሚያስችል-እንዳልሆነ አሳስቧል። በተጨማሪም፤ እገዳዎች (suspensions) ልጆች ከሚያገኙ ወሳኝ-የሆነ የመማር ተሞክሩ የሚያግዳቸው ሲሆን፤ አብዛኛውን ጊዜ በመማሪያ-ክፍል ውስጥ መሆን በጣም የሚያስፈልጋቸውን ልጆች ሲጎዳ፣ እና በቤተሰብ እና በትምህርት ቤቶች መካከል ባለው ግንኙነት ላይ - ከፍተኛ ጫና የሚያደርግ-ነው።

---

[10] 5-B DCMR § 2500.9.
[11] 5-B DCMR § 2501.1.
[12] Early Learning Network, *Emerging Theme: Teacher-Child Relationships*, available at https://earlylearningnetwork.unl.edu/2019/05/20/teacher-child-relationships/; PennState Extension, *Interactions Matter: What Research Says and What You Can Do!*, available at https://extension.psu.edu/programs/betterkidcare/news/2016/interactions-matter; Center on the Social and Emotional Foundations for Early Learning, *Promoting Children's Success: Building Relationships and Creating Supportive Environments – Building Positive Relationships with Young Children*, available at http://csefel.vanderbilt.edu/modules/module1/handout5.html.

a. በእገዳዎች (Suspensions) እና ማስወገድ (Expulsions) ላይ - ክልከላ/Prohibition

በዲሲ ሕግ እና ደንቦች (D.C. law and regulations) ተከትሎ-ለመስራት እና በተገቢው-ሁኔታ ታዳጊ-ልጆችን ለመርዳት እና ለማሳተፍ፤ **የቅድመ-ልጅነት/early childhood (ማለትም፤ Pre-K) ተማሪዎች - ለማንኛውም የጊዜ እርዝመት፣**[13] **ሊወገዱ (suspended-ሊደረጉ አይገባቸውም።** ይህ፤ ሁለቱንም - በትምህርት ቤት ውስጥ እና ከትምህርት-ቤት ውጪ (Out-of-School) እገዳዎችን - የሚያካትት-ነው። **የቅድመ-ልጅነት ተማሪዎች (Early childhood students)፣ *በማንኛውምምክንያት* - ከትምህርት ቤት መወገድ (expelled-መደረግም) *ሊይችሉም፡*** በ'ECE እገዳዎች/suspensions' ላይ ተጨማሪ መረጃዎችን ለማግኘት፣ እባካችሁ - የቅድመ-ልጅነት ትምህርት ክፍል (Early Childhood Education Division (ECED)ን በ DCPS.EarlyChildhood@k12.dc.gov. አነጋግሩ።

b. ከመማሪያ-ክፍል ውስጥ በጊዜያዊነት መወገድ

የ'ECE' ተማሪው ከመማሪያ-ክፍሉ ለጊዜያዊነት መወገድ በሚያስፈልግበት ጊዜ - እንደ ባህሪያዊ ጣልቃ-ገብነት ወይም እርዳታ አንዱ-አካል ሆኖ፤ ጊዜያዎ-መወገዱ ለተራዘመ-የጊዜ ወቅት ሊሆን የማይገባው እና ከግማሽ-ቀን መብለጥ የለበትም። ማንኛውም ከመማሪያ-ክፍሉ በጊዜያዊ-መወገድ፣ በ'SBT' ውስጥ በሰነድነት መመዝገብ አለበት።

ከመማሪያ-ክፍሉ ዕረፍት-መውሰድ የሚያስፈልጋቸው የ'ECE' ተማሪዎች፤ ደህነቱ-በተጠበቀ ቦታ ላይ ብቁ-በሆነ እና እርዳታ-ሰጪ አዋቂ-ሰው ክትትል-እየተደረገላቸው - እንደ የእርዳታ-ሰጪ ሠራተኞች፣ የትምህርት ቤት የስነልቦና ባለሞያ፣ ወይም የትምህርት ቤት መሪ ባሉት-እየተጠበቅ ሊቆይ-ይችላል። እያንዳንዱ ተማሪ እና የትምህርት ቤት ማህበረሰብ ልዩ-የሆነ (unique) ነው - እና ተገቢ የሆነ እርዳታ-ሰጪ አዋቂ-ሰው ለእያንዳንዱ ሁኔታ ሊለያይ-ይችል ይሆናል። የትምህርት ቤት የጥበቃ ሠራተኞች፣ ፖሊስ፣ ወይም ሌላ የደህንነት-ጥበቃ ሠራተኞች - እንደ አዋቂ-ሆነው - ለልጁ እንዲረጋጋ ጊዜ ለመስጠት፣ ከልጁ ጋር አዎንታዊ የሆነ የየግል ግንኙነት ከሌላቸው በስተቀረ - ለማገልገል ብቁ-**አይሆኑም**።

c. የቤተሰብ እርዳታ

የ'ECE' ተማሪው ላሳየው ተገቢ-ያልሆነ ባህሪይ ምላሽ-ለመስጠት ሲባል - ወላጅ/አሳዳጊን ማነጋገር አስፈላጊ በሚሆኑበት ሁኔታዎች ውስጥ፤ ልጃዎቸ ለቀሪው የትምህርት ቀን ወደ ቤታቸው ለመውሰድ - ወላጅ/አሳዳጊ ሊወስኑ-ይችላሉ። ይህ ሊሆንና ከግምት-ውስጥ ሊገባ የሚችለው፤ ወላጅ/አሳዳጊ ጥያቄውን ካቀረቡ እና የትምህርት ቤት አስተዳዳሩ - ውጤት-አምጪ ስልት ነው ብሎ ከተስማማበት ብቻ ነው። **ትምህርት ቤቶች፤ ወላጅ፣ ልጁን ወደ መኖሪያ-ቤት በመውሰደ ላይ ምክር-*ላይሰጥ* ይችል-ይሆናል።** እነዚህ-ሁኔታዎች በሚፈጠሩ ጊዜ፤ ሁሉም ከዚህ-ቀደም የተደረጉት ጣልቃ-ገብነቶች እና ምላሾች - በ'SBT' ውስጥ በሰነድነት-የተመዘገቡ መሆን አለባቸው። **ይህ ቅጣት-የማያስከትል እርምጃ (non-punitive action) እና እገዳ (suspension) ያልሆነ መሆኑን፤ ትምህርት ቤቱ፣ ለልጁ-ወላጅ በጽሁፍ ማሳወቅ እና ግንኙነት/communicate ማድረግ-አለበት።** በሚቀጥለው-የትምህርት ቀን ልጁ ወደ ትምህርት ቤት ተመልሶ-ለመግባት ምንም እንቅፋት መኖር የለበትም (ማለትም፤ ወደ-ትምህርት ቤት ተመልሶ ከመግባቱ በፊት ምንም የወላጅ ስብሰባ ወይም ማንኛውም ሌላ እርምጃን መውሰድ አያስፈልግም)።

d. የተስተካከለ የጊዜ-ሰሌዳ

በአንዳንድ አልፎ-አልፎ በሚከሰቱ ሁኔታዎች ውስጥ፤ አጥሮ-የተቀነሰ የትምህርት ቀን (ማለትም፤ ግማሽ-ቀን) ድጋፍ-ሊሰጥ የሚችል እንደ የ'ECE' ባህሪይ ጣልቃ-ገብነት *ጊዜያዊ መፍትሄ* ሊሆን ይችል-ይሆናል። የተስተካከለ የጊዜ-ሰሌዳ - ከግምት-ውስጥ ሊገባ የሚችልበት ሁኔታ፤ ትምህርት ቤቱ እና ቤተሰብ፣ ውጤት-አስገኚ ስለመሆኑ ከተስማሙ- እና ተማሪው ወደ ትምህርት ቤት አካባቢው ቀስ-በቀስ እንዲለማመድ ለመርዳት የጊዜ-ገደብ የተደረገለት ስልትን መቅረጽ አስፈላጊ በመሆኑ ላይ ከተስማሙ ብቻ-ነው። ሁሉም፣ ከዚህ-ቀደም የተደረጉት ጣልቃ-ገብነቶች እና ምላሾች - በ'SBT' ውስጥ በሰነድነት-የተመዘገቡ መሆን አለባቸው።

የተስተካከለ የጊዜ-ሰሌዳ - ከግምት-ውስጥ ከማስገባት በፊት፣ የትምህርት ቤት አመራሮች - 'ECED'ን እና የትምህርት ቤት የትምህርት-አሰጣጥ ጠቅላይ-ስራ አስኪያጅ (Instructional Superintendent)ን - ማነጋገር አለባቸው። ይህ - ለልጁ የማስተማሪያ-እርምጃ የሆነ እና እገዳ (suspension) እንዳልሆነ፤ ትምህርት ቤቱ በጽሁፍ ለወላጅ/አሳዳጊ ማሳወቅ እና ግንኙነት/ communicate ማድረግ አለበት። ወላጅ/አሳዳጊ፣ በማንኛውም-ጊዜ - ወደ መደበኛ የትምህርት ቀኑን የጊዜ-ሰሌዳ በመቀጠል የማካሄድ መብት-አላቸው።

---

[13] *See* D.C. Official Code § 38–273.03, 5-B DCMR § 2500 *et seq*.

2. ከK-12 ክፍሎች:

በ'Chapter 25[14] የ'D.C. Municipal Regulations' በሆነው ውስጥ የተካተቱ ሁሉም መስፈርቶች፤ ከ' Student Fair Access Act' ጋር ግጭት-የማይፈጥሩና - የባህሪይ ጥሰቶችን ደረጃዎች የሚዘረዝረውን ዘርፎች (tiers) ጨምሮ፣ በስራ-ላይ ሆነው የሚቀጥሉ ናቸው። ስለ ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳ (out-of-school suspension) ርዝመቶች እና በ'Student Fair Access Act' ላይ ስለሚፈጠር ተጽዕኖ - ቁልፍ መስፈርቶችን በተመልከተ በማጠቃለያ ሰንጠሮዦቹን፤ እባካችሁ በአባሪዎቹ/appendices ላይ ተመልከቱ።

a. ኢ-መደበኛ ማስወገድ (Informal Exclusion) ላይ ክልከላ/Prohibition

ለተማሪዎች በዲስፒሊናዊ ምክንያቶች ከዕለታዊ የትምህርት ቤት የጊዜ-ሰሌዳቸው መወገድን-የሚያስከቱ-ነገሮች ሁሉም፣ እንደ ከትምህርት ቤት መወገድ/exclusions ተብለው-የሚወሰዱ እና በዚህ-ሁኔታዎች ውስጥ - በዚህ ፖሊሲ ላይ የሚገኙት ሁሉ አስፈላጊ የሆኑ ክፍሎቹን መከተል ያስፈልጋል። ከK-12 ተማሪ የሆነ፤ ከትምህርት ቤት ህንፃ መወገድ እና ወደ ትምህርት ቤት ከመመለስ መከልከል የሌለበት መሆኑን፤ በዲስፒልናዊ ምክንያቶች ካለፍላጎት የተደረገ መለቀቆች/involuntary dismissals ጨምሮ፤ ተማሪው ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳ (out-of-school suspension) ወይም በዲስፒሊን ምክንያት ስራ-አጥነት (disciplinary unenrollment)[15] ካልሆነ በስተቀረ፤ መወገድ-የለበትም። ከዚህ መስፈርት ጋር ተገዢነትን ለማረጋገጥ፣ ሁሉም ከትምህርት ቤት መወገዶች (exclusions) - በ'SBT' ውስጥ እንደ-ሰነድ ሆነው መመዝገብ አለባቸው።

b. ከመዋዕለሕፃናት እስከ 5ኛ ክፍል ያሉ ተማሪዎች

(1) ከK-5 ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳ (Out-of-School Suspension) ምክንያቶችን ላይ - የሚገድቡ-ነገሮች

ከK እስከ 5 ክፍሎች ውስጥ የሚገኝ-ተማሪ፤ ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳ (out-of-school suspension)ን ወይም በዲስፒሊን ምክንያት ለሚፈጠር ስራ-አጥነት (disciplinary unenrollment)፤ **ተማሪ - ሆን-ብሎ የፈጠረው፣ ለመፍጠር-የሞከረው፣ ወይም አካላዊ-ጉዳቶችን ለመፍጠር ማስፈራሪያዎችን-ያደረገ ወይም ስሜታዊ ጭንቀትን ለሌላ ሰው ላይ የፈጠረ መሆኑን፤ ከትምህርት ቤት ፖሊሲው ጋር ተስማሚ-በሆነ ሁኔታ - የትምህርት ቤት አስተዳደሩ ካልወሰነ-በስተቀረ፣** ከትምህርት ቤት ግቢው ውጪ ላይ[16] የተፈጠረውን ባህሪይ ጨምሮ፤ እገዳ አይሰጠውም። ይህን መከልከያ በዘርፍ/tiers የባህሪይ ጥሰቶች፤ ከትምህርት ቤት ውጪ እገዳ (out-of-school suspension) ሊያስከት-ስለመቻሉ፣ በተመለከተ ተግባራዊ ስለሚሆነው መመሪያ-በተመለከተ፤ በአባሪዎች/appendices መገኘት ይችላል።

(2) ከK-5 ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳ (Out-of-School Suspension) ርዝመት ላይ፣ የሚገድቡ-ነገሮች

ከK እስከ 5 ክፍሎች ውስጥ የሚገኝ ተማሪ፣ በቀለም-ትምህርት ዓመቱ ውስጥ - በሚከተሉት ሁኔታዎች ካልሆነ-በስተቀረ፤ ለማንኛውም የየግል ክስተት - **ከአምስት (5) ተከታታይ የትምህርት ቀናት** ላልበለጠ-ጊዜ ወይም ከ**ሃያ (20) የተጠራቀመ የትምህርት ቀናት** በላይ የሆነ፤ ከትምህርት ቤት ውጪ እገዳ (out-of-school suspension)ን ማግኘት-የለበትም:

- ቻንስለሩ/The Chancellor፤ ለተማሪው እና ለወላጅ፤ ለምን ከ20-ቀን ገደብ የበለጠ ጊዜው፣ የዲስፒሊን እርምጃው ከሌላ አማራጭ ምላሾች የበለጠ ተገቢ-ሆኖ እንደተገኘ የሚገልጽ-የጽሁፍ ማረጋገጫ በማቅረብ፤ ወይም
- የተማሪው ጠባይ-የአስቸኳይ-ጊዜ የማስወገድ እርምጃን ለመውሰድ አስፈላጊነት የሰጠው እና፣ ለአስቸኳይ-ጊዜ መወገዱ (emergency removal) ማረጋገጫ ጽሁፍ - ለተማሪው እና ለወላጅ[17] በማቅረብ-ነው።

c. ከ6 እስከ 8ኛ ክፍሎች ውስጥ የሚገኙ፣ ተማሪዎች

(1) ከ6-8 ክፍል ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳ (Out-of-School Suspension) ምክንያቶችን ላይ፣ የሚገድቡ-ነገሮች

ከ6 እስከ 8 ክፍሎች ውስጥ የሚገኝ-ተማሪ፤ ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳ (out-of-school suspension)ን ወይም በዲስፒሊን ምክንያት ለሚፈጠር ስራ-አጥነት (disciplinary unenrollment)፤ **ተማሪ - ሆን-ብሎ የፈጠረው፣ ለመፍጠር-የሞከረው፣ ወይም አካላዊ-ጉዳቶችን ለመፍጠር ማስፈራሪያዎችን-ያደረገ ወይም ስሜታዊ ጭንቀትን ለሌላ ሰው ላይ የፈጠረ መሆኑን፤ ከትምህርት ቤት ፖሊሲው ጋር ተስማሚ-በሆነ ሁኔታ - የትምህርት ቤት አስተዳደሩ ካልወሰነ-በስተቀረ፣ ከትምህርት ቤት ግቢው ውጪ ላይ[18] የተፈጠረውን ባህሪይ ጨምሮ፤ እገዳ አይሰጠውም። ይህን መከልከያ በዘርፍ/tiers የባህሪይ ጥሰቶች፤ ከትምህርት ቤት ውጪ እገዳ (out-of-school suspension) ሊያስከት-ስለመቻሉ፣ በተመለከተ ተግባራዊ ስለሚሆነው መመሪያ-በተመለከተ፤ በአባሪዎች/appendices መገኘት ይችላል።**

---

14 A current copy of Chapter 25 is available at: https://dcps.dc.gov/chapter25.

15 D.C. Official Code § 38-236.04(f).

16 D.C. Official Code § 38-236.04(a)(1).

17 D.C. Official Code § 38-236.04(b).

(2) ከ6-8 ክፍል ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳ (Out-of-School Suspension) ርዝምት ላይ፣ የሚገድቡ-ነገሮች

ከ6 እስከ 8ኛ ክፍሎች ውስጥ የሚገኝ ተማሪ፣ በቀለም-ትምህርት ዓመቱ ውስጥ - በሚከተሉት ሁኔታዎች ካልሆነ-በስተቀረ፤ ለማንኛውም የየግል ክስተት - ከ**አስር (10) ተከታታይ የትምህርት ቀናት** ላልበለጠ-ጊዜ ወይም ከ**ሃያ (20) የተጠራቀመ የትምህርት ቀናት** በላይ የሆነ፤ ከትምህርት ቤት ውጪ እገዳ (out-of-school suspension)ን መጋለጥ-የለበትም:

- ቻንስለሩ/The Chancellor፤ ለተማሪው እና ለወላጅ፤ ለምን ከ20-ቀን ገደብ የበለጠ ጊዜው፣ የዲስፒሊን እርምጃው ከሌላ አማራጭ ምላሾች የበለጠ ተገቢ-ሆኖ እንደተገኘ የሚገልጽ-የጽሁፍ ማረጋገጫ በማቅረብ፤ ወይም
- የተማሪው ጠባይ-የአስቸኳይ-ጊዜ የማስወገድ እርምጃን ለመውሰድ አስፈላጊነት የሰጠው እና፣ ለአስቸኳይ-ጊዜ መወገዱ (emergency removal) ማረጋገጫ ጽሁፍ - ለተማሪው እና ለወላጅ[19] በማቅረብ-ነው።

d. ከ9 እስከ 12ኛ ክፍሎች ውስጥ የሚገኙ፣ ተማሪዎች

(1) ከ9-12 ክፍል ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳ (Out-of-School Suspension) ምክንያቶችን ላይ፣ የሚገድቡ-ነገሮች

ከ9 እስከ 12ኛ ክፍሎች ውስጥ የሚገኝ፣ ተማሪ - ከ18 ዓመት በላይ የሆነ ተማሪ ላይ የሚጠበቀው - ከግማሽ-በላይ ተማሪዎች - ከ18 ዓመት በላይ በሆኑበት ትምህርት ቤት ውስጥ፤ ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳ (out-of-school suspension) ማግኘት-አይችልም፤ ወይም በሚከተሉት-ሁኔታ ለስራ-ማጣት የዲስፐሊን ሁኔታ አይዳረጉም:

- የDCPSን ወይም የትምህርት ቤት የአለባበስ ኮድን ወይም
የዩኒፎርም/uniform ህጎችን መጣስ፤
- ሆን-ብሎ እንቢተኝነትን ማሳየት፤ ወይም
- ከትምህርት ቤት ግቢዎች ውጪ እና እንደ በትምህርት ቤት-ስፖንሰር የተደረገ እንቅስቃሴ አካል ሳይሆን የተከሰተ ባህሪይ፤ ተማሪዎች - ሆን-ብለው የፈጠሩት፣ ለመፍጠር-የሞከሩት፣ ወይም አካላዊ-ጉዳቶችን ለመፍጠር ማስፈራሪያዎችን-ያደረጉ ወይም ስሜታዊ ጭንቀትን ለሌላ ሰው ላይ[20] ያልፈጠሩ-እስከሆኑ ድረስ።

(2) ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳ (Out-of-School Suspension) ርዝመት ላይ፣ የሚገድቡ-ነገሮች

ከ9 እስከ 12ኛ ክፍሎች ውስጥ የሚገኝ፣ ተማሪዎች - ከ18 ዓመት በላይ የሆነ ተማሪዎች ላይ የሚጠበቀው - ከግማሽ-በላይ ተማሪዎች - ከ18 ዓመት በላይ በሆኑበት ትምህርት ቤት ውስጥ፤ በቀለም-ትምህርት ዓመቱ ወቅት ከ**አስር (10) ተከታታይ የትምህርት ቀናት** ላልበለጠ-ጊዜ ወይም ከ**ሃያ (20) የተጠራቀመ የትምህርት ቀናት** በላይ የሆነ፤ ከትምህርት ቤት ውጪ እገዳ (out-of-school suspension)ን ሊያስጠይቀው አይችልም።

- ቻንስለሩ/The Chancellor፤ ለተማሪው እና ለወላጅ፤ ለምን ከ20-ቀን ገደብ የበለጠ ጊዜው፣ የዲስፒሊን እርምጃው ከሌላ አማራጭ ምላሾች የበለጠ ተገቢ-ሆኖ እንደተገኘ የሚገልጽ-የጽሁፍ ማረጋገጫ በማቅረብ፤ ወይም
- የተማሪው ጠባይ-የአስቸኳይ-ጊዜ የማስወገድ እርምጃን ለመውሰድ አስፈላጊነት የሰጠው እና፣ ለአስቸኳይ-ጊዜ መወገዱ (emergency removal) ማረጋገጫ ጽሁፍ - ለተማሪው እና ለወላጅ[21] በማቅረብ-ነው።

---

18 D.C. Official Code § 38-236.04(a)(1).
19 D.C. Official Code § 38-236.04(b).
20 D.C. Official Code § 38-236.04(a)(2).
21 D.C. Official Code § 38-236.04(b).

e. ማባረር (Expulsion)

በ'Student Fair Access to Schools Act' ውስጥ የሚገኘው ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳዎች (out-of-school suspensions)ን መከልከያዎች፤ ለመወገድ (expulsions) - በስራ-ላይ አይውሉም። ለ'Tier V' ባህሪይዎች መወገድ (Expulsion)፣ ወይም የ'Gun-Free Schools Act' ጥሰቶች - በ'Chapter 25' ስር - የይግባኝ-አቤቱታ ሊቀርብ ይችል-ይሆናል።

የ'Gun-Free Schools Act'ን እና የ'D.C. Law' በመከተል፤ እና ከ'Individuals with Disabilities Education Act (IDEA) ጋር በተቀናጀ ሁኔታ፤ የጦር-መሣሪያ ወደ ትምህርት ቤት ያመጣ ማንኛውንም ተማሪ - DCPS ቢያንስ ለአንድ (1) ዓመት ያህል ማባረር/expel ማድረግ ያስፈልገዋል።[22] የ'Gun-Free Schools Act'ን በመጣስ የሚደረግ መወገድ - ምናልባት የአቤቱታ-ይግባኝ ሊቀርብ የሚችልበት-ሁኔታ የሚኖር እና፣ በቻንስለሩ-ብቻ ማስተካከያ ሊደረግለት-ይችላል።[23]

f. በአስቸኳይ-ጊዜ መወገዶች (Emergency Removals)

ተማሪው፤ እየተካሄደ ያለ ሂደት (due process) በሁሉ ገጽታዎች ላይ ከመጠናቀቃቸው በፊት፣ በትምህርት ቤቱ ውስጥ ለአስቸኳይ-ጊዜ ሁኔታው አስተዋፅዖ የሚያደርጉ ሆነው ከተገኙ፤ ከመደበኛ የትምህርታዊ-አሰጣጥ ቀኑ ወዲያውኑ ሊወገድ-ይችል ይሆናል።[24]

በአጠቃላይ የትምህርት አሰጣጥ ውስጥ ለሚገኝ ተማሪ፣ የአስቸኳይ-አደጋ ሁኔታ (emergency situation) - ወይ-በትምህርት ቤቱ ውስጥ ባለው አጠቃላይ-ሁኔታ ምክንያት (ለምሳሌ፤ ቁጥሩ-የጨመረ ድብድቦች ወይም አካላዊ-ጥቃቶች) ወይም-ደግሞ በዚህ ተማሪ ላይ የሚታየው ባህሪይ በጣም አዋኪ እና አደገኛ በመሆኑ ምክንያት - በጣም እውን-የሆነ እና ወዲያውኑ አስጊ የሆነ የጤና እና የደህንነት-ስጋትን በሌሎች የትምህርት ቤት ማህበረሰብ አባላቶች ላይ ሊያደርስ በመቻሉ-ምክንያት - ወይም የትምህርት ቤት ማህበረሰቡ ወይም ትምህርት ቤቱ ወይም ከፊል-አካሉ፤ በመደበኛ ክንውኖቹ ውስጥ መቀጠል የማያስችላቸው ከሆነ-ነው።[25]

ከ' IEP' ወይም የ '504 plan' ጋር የሚገኝ ተማሪ፣ ወይም እነዚህን-አገልግሎቶች ለማግኘት የተገመገመ ተማሪ፤ ከሚከተሉት መስፈርት ውስጥ ቢያንስ አንድ (1)ን የተማሪው ባህሪይ አሟልቶ መገኘት አለበት:

- ተማሪው ወደ ትምህርት ቤት ወይም ወደ ትምህርት ቤት ክንውኖች - የጦር-መሣሪያ ይዞ-መምጣት፤ ወይም
- በትምህርት ቤቱ ውስጥ - በትምህርት ቤት ግቢዎች ወይም በትምህርት ቤት ክንውኖች ሆነው በDCPS ስልጣን ስር በሚከናወኑትበት ጊዜ፤ ተማሪው፣ አደገኛ የሆነ አካላዊ ጉዳትን በሌላ ሰው ላይ - በማድረሱ።[26]

በሙሉም በአስቸኳይ-ጊዜ መወገዶች (emergency removal) በሚከሰቱ-ጊዜ:

የአስቸኳይ-ጊዜ መወገዱ (emergency removal)፤ ከ'Student Fair Access Act' ጋር ተገዢ መሆን ያለበት እና፣ ከK እስከ 8 ክፍሎች ውስጥ የሚገኙ ተማሪዎች፤ **ተማሪው፣ ሆን-ብሎ የፈጠረው፣ ለመፍጠር-የሞከረው፣ ወይም አካላዊ-ጉዳቶችን ለመፍጠር ማስፈራሪያዎችን-ያደረገ ወይም ስሜታዊ ጭንቀትን ለሌላ ሰው ላይ የፈጠረ መሆኑን፤ ከትምህርት ቤት ፖሊሲው ጋር ተስማሚ-በሆነ ሁኔታ - የትምህርት ቤት አስተዳደሩ ካልወሰነ-በስተቀረ፣** ከትምህርት ቤት ግቢዎች ውጪ[27] የተፈጠሩትን ባህሪይ ጨምሮ፤ ተማሪዎች - የአስቸኳይ-ጊዜ መወገድን እንዲያገኙ ሊያደርግ-አይችልም፤ እና

- ቻንስለሩ፣ ወይም ተወካያቸው፤ ለአስቸኳይ-ጊዜ መወገዱ ማረጋገጫ-ማብራሪያ የሚሰጥ ጽሁፍን - ለተማሪው እና ወላጅ ማቅረብ አለበት።[28]

g. መቅረቶች/Absences እና አርፍዶ መድረስ/Late Arrivals

ከ18 ዓመት በላይ የሆኑ ካልሆኑ-በስተቀረ፤ በትምህርት ቤት ውስጥ ከግማሽ-በላይ የሚሆኑ ተማሪዎች ከ18 ዓመት ዕድሜ በላይ በሆኑበት ትምህርት ቤት ውስጥ፤ ተማሪው፣ በፈቃድ-ያላገኘ ከትምህርት-ገበታ መቅረቶች ወይም አርፍዶ ወደ ትምህርት ቤት በመድረስ-ምክንያት - ተማሪው ከምዝገባው ለመሰረቅ የሚያስችለውን ከሃያ (20) ወይም ከዚያ በላይ ተከታታይ የሙሉ-ቀን ከትምህርት ቤት ካለፈቃድ መቅረቶች[29] ካልኖሩት በስተቀረ - ከትምህርት ቤት ውጪ ለሆነ እገዳ (out-of-school suspension) ወይም የዲሲፕሊን ከቅጥር-መገለል (disciplinary unenrollment)ን -ሊያገኝ-አይችልም።

---

[22] 20 U.S.C. § 4141(a); D.C. Official Code § 38-231.
[23] D.C. Official Code § 38-231; 5-B DCMR § 2505 *et seq*.
[24] 5-B DCMR § 2504.4.
[25] 5-B DCMR § 2504.4.
[26] 5-B DCMR § 2510.5(b).
[27] D.C. Official Code § 38-236.04(a)(1).
[28] *See* D.C. Official Code § 38-236.04(b)(3)(B).

h. የቀለም-ትምህርት ስራ (Academic Work)ን የማግኘት እና ክሬዲት ማግኘት (Earn Credit)ን፣ በእገዳው ወቅት - የማግኘት መብት

ለእገዳ (suspension) የተጋለጠ ተማሪ፣ ተገቢ-የሆነው የቀለም-ትምህርት ስራውን ለማጠናቀቅ ወይም ክሬዲት/credit ለማግኘት እና ወደ ሌላ-ክፍል ለማለፍ ወይም ለምርቃት የሚያስፈልግን ስራ የማግኘት-መብቱን በእገዳው (suspension) ወቅት ከማግኘት ሊከለከል-አይችልም።30 በተጨማሪም፤ ለማንኛውም እገዳ ለተደረገበት ተማሪ - የየግል ተማሪን ፍላጎቶችን ለማሟላት ያለውን ዕቅድ የትምህርት ማስተካከያን በማድረግ መቀጠልን ጨምሮ - እንደየ-አስፈላጊነቱ፤ የተማሪውን ወደ መማሪያክፍል መመለስን ሊያግዙ-የሚችሉትን የትምህርት ዕቅድን መቀጠል አለበት። ዕቅዱ፤ ከትምህርት ቤት ውጪ በሆነበት-ጊዜ፣ ተማሪው በትምህርት-ቤት ስራው ላይ መቀጠሉን ለማረጋገጥ - ተገቢ የሆነ እርምጃዎችን ያካታተ-ሆኖ፤ ስለ ማንኛውም ትምህርት ቤት ስራው፣ ተማሪው እገዳ-ተደርጎበት በነበረበት ወቅት ላይ ሊጠናቀቅ-ያልቻለ የትምህርት ቤት ስራን ማጠናቀቂያ ተጨማሪ-ጊዜ (make up ማድረጊያን) ጨምሮ - ከትምህርት ቤት ሠራተኞች ጋር መነጋገር/communicate ማድረግ-አለበት።31

i. በእገዳ/Suspension ወይም መወገድ/Expulsion ወቅት የሚደረግ ተሣትፎ

እገዳ-የተደረገባቸው ወይም እንዲወገዱ የተደረጉ ተማሪዎች፤ በማንኛውም የትምህርት ቤት እንቅስቃሴው ውስጥ - በእገዳው ወይም በመወገዱ ጊዜያቸው ወቅት ውስጥ ለመካፈል ብቁ-አይሆኑም። ሊፈቀድላቸው የሚችለው ነገር ቢኖር፤ በቻንስለሩ ወይም በቻንስለሩ ተወካይ አማካኝነት-ፈቃድ ያገኘ፣ ለ'system-wide testing'፣ ወይም የ'College Board' ወይም የመግቢያ ፈተናዎች/admission examinations ለመውሰድ-ብቻ ሊፈቀድላቸው ይችል-ይሆናል።32

j. ወደ ትምህርት ቤት መመለስ

ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳ (out-of-school suspension)ን አጠናቅቆ የሚመለስ-ተማሪ፤ በሚመለስበት ቀን - ከተማሪው ጋር ወላጅ መምጣት፣ በኮንፈረንስ መሳተፍ፣ ወይም በሌላ-ሁኔታ በትምህርት ቤት መገኘትን-ላይ ተመርኩዞ መከናውን አያስፈልገውም።33

F. ከጉዳተኝነት ጋር የሚገኙ ተማሪዎች እና ዲስፕሊን

ከጉዳተኝነት ጋር የሚገኝን ተማሪ ማግለል (exclusion)ን በተመለከተ - በ'Americans with Disabilities Act (ADA)' እና በ'IDEA' ሕጎች መሠረት፣ ትምህርት ቤቶች ልዩ የሆነ ምልከታ-ማድረጊያ መውሰድ-አለባቸው።34 ትምህርት ቤቶች፤ ከጉዳተኝነት ጋር የሚገኘው ልጅ - የልዩ ትምህርት (special education) እና የዲስፕሊናዊ መዝገቦች፣ የመጨረሻ-ውሳኔዎችን በዲስፕሊናዊ እርምጃ ላይ ለሚወስደው ሰው(ዎች) መታራቱን እና ከግምት-ውስጥ ገብቶ መታየቱን ማረጋገጥ-አለባቸው። ይህን መሰል ሰነዳዊ-አቀራረብ ሊያካትት የሚችለው፣ ነገር-ግን በዚህ ብቻ-ሣይወሰን፤ የተማሪውን በአሁኑ-ጊዜ ያለውን 'IEP'፣ የዲሲፕሊን ፋይል፣ ተጠራቅሞ-የተቀመጠ ፋይል፣ እና ሪፖርቶች ወይም ከጤና ወይም የአዕምሮ ጤና ሐኪሞች35 የተሰጡ-ሃሳቦች።

---

29 D.C. Official Code § 38-236.04(c). Please note that all such unenrollments must done in compliance with the DCPS Attendance & Truancy Policy, available at https://dcps.dc.gov/page/dcps-policies.
30 D.C. Official Code § 38-236.04(d).
31 D.C. Official Code § 38-236.03(b)(4).
32 5-B DCMR § 2504.6.
33 D.C. Official Code § 38-236.04(e).
34 D.C. Official Code § 38-236.05; 20 U.S.C. § 1415(k); 34 C.F.R §§ 300.530-536; 5-B DCMR § 2510.
35 *See* 5-B DCMR § 2510.2.

1. ከትምህርት ቤት ለመታገድ ውሳኔው-ማድረግ ምልከታዎች (Manifestation Determination Reviews (MDR)

ሃሳብ-የቀረበበት የዲስፐሊናዊ እርምጃ - ጥበቃ-የተደረገለት ተማሪ[36] ከአስር (10 ቀናት በላይ መወገድን፣ ወይም ጥበቃ-የተደረገለት ተማሪ ከአስር (10) ቀናት በላይ የእገዳ-ቀናቶችን በትምህርት ዓመቱ ወቅት ያጠራቀመ ከሆነ፤ ከትምህርት ቤት ለመታገድ ውሳኔው-ማድረግ ምልከታዎች (Manifestation Determination Reviews (MDR) ስብሰባ ማድረግ አለበት።[37] የ'MDR' ስብሰባ፣ ለማንኛውም የታወቀ ጉዳተኝነት/disability ጋር ለሚገኝ ተማሪ (ከ 'IEP's ወይም 'Section 504 plans' ጋር የሚገኙትን ጨምሮ) መከናወን-አለበት። 'MDR'ዎች፣ በ'IDEA' ስር ለሚሰጠው ለልዩ ትምህርት (special education) አገልግሎቶች ብቁነታቸው ገና-ያልተወሰነላቸው ለማንኛውም ተማሪ መሰብሰብ-ያለበትም ሲሆን፤ ነገር-ግን የተማሪው ወላጅ፣ አስተማሪ፣ ወይም ሌላ የትምህርት ቤት ሠራተኛ፤ (1) ስለባህሪይው የተለመደ-አካሄድ/pattern ስጋታቸውን ከገለጹ ወይም ተማሪው በልዩ ሁኔታ የሚሰጥ ትምህርት ወይም ተያያዥ-የሆኑ አገልግሎቶች ሊያስፈልግ-መቻሉን ከገለጹ ወይም (2) ተማሪው ለልዩ ትምህርት (special education) አገልግሎቶች[38] -ግምገማ እንዲደረግለት ከተጠየቀ-ነው።

እንደ የ'MDR' ሂደት አንዱ-አካል ሆኖ፣ የDCPS ሠራተኛ፣ ወላጅ/አሳዳጊ፣ እና ተገቢ-የሆኑ የልጁ 'IEP' ወይም 'Section 504' ቡድን አባላቶች - እገዳውን ከማስፈጸም በፊት - ሁሉንም ተገቢ የሆኑ መረጃዎችን በተማሪው ፋይል ውስጥ ዳግም-ምልከታ ለማድረግ፣ የልጁን 'IEP'፣ ግምገማዎች፣ የአስተማሪ ምልከታዎችን ጨምሮ፣ እና ማንኛውም ተገቢ-የሆኑ በወላጆች/አሳዳጊዎች የተሰጡን - የተማሪው የታየው ባህሪይ የታወቀ ወይም የሚጠረጠር ጉዳተኝነት እንደሆነ እና እንዳልሆነ፣ ወይም 'IEP/504 plan'ን በተገቢው-ሁኔታ ለማስፈጸም የዲስትሪክቱ ድክመት ምክንያት የተፈጠረ መሆንና-አለመሆኑን ለመመልከት ቡድኑ-መሰብሰብ አለባቸው። ከእነዚህ-ውስጥ አንዳቸው ምክንያት ከሆኑ፤ ተማሪው ሊታገድ የማይችል እና የ'IEP/504 plan' ዳግም-ክለሳ መደረግ ያለበት እና 'IEP/504' ቡድኑ - ሌላ ማንኛውም ተጨማሪ ግምገማዎች ማስፈለግና አለማስፈለጉን - ተግባራዊ ባሕሪያዊ ግምገማ (Functional Behavioral Assessment (FBA)ን ጨምሮ - አስፈላጊ-ከሆነ፤ እንዲደረግ ከግምት-ውስጥ ማስገባት አለባቸው። ባህሪው፤ በተማሪው ጉዳተኝነት ምክንያት የተፈጠረ አለመሆኑ እና የተማሪው 'IEP/504 plan' በተገቢው-ሁኔታ እየተፈጸመ መሆኑ-ከተወሰነ፤ እገዳው እንዲቀጥል-ሊደረግ ይችል-ይሆናል።[39]

ከጉዳተኝነት ጋር ለሚገኙ ተማሪዎች በቦታው-ተቀምጦ ስለሚገኘው የ'ክንውኖች የደህንነት መጠበቂያዎች (procedural safeguards)' ላይ የበለጠ መረጃዎችን ለማግኘት፤ እባካችሁ በhttps://dcps.dc.gov/specialeducation. ላይ ተመልከቱ።

2. የመገደብ እና የማግለል (Restraint and Seclusion)

በአስቸኳይ-አደጋ ሁኔታዎች (emergency situations) ውስጥ ካልሆኑ-በስተቀረ እና ጣልቃ-ገብነቱ በተገቢ-ሁኔታ - ተማሪውን ወይም ሌላ ሰውን - ከተለየ-አደጋ፣ አደገኛ-ከሆኑ አካላዊ-ጉዳት እና ሌላ-ነገር ለመጠበቅ፣ አነስተኛ በሆነ-መንገድ ምላሽ-ሰጪ ጣልቃገብነት ሳይሰራ-ቀርቶ ወይም ተገቢ-ያልሆኑ ናቸው ተብሎ ካልተወሰደ በስተቀረ፤ መገደብ እና ማግለል (Restraint and Seclusion) የዲስፐሊን መስጫ መንገድ ያልሆነ እና የተከለከሉ ናቸው። ስለ መገደብ እና ማግለል (Restraint and Seclusion) ተጨማሪ መረጃዎችን ለማግኘት፤ የDCPS' 'Restraint and Seclusion Policy'ን[40] ተመልከቱ።

G. ተገቢ ሂደት (Due Process)

ሁሉም የዲስፐሊናዊ ጣልቃ-ገብነቶች እና ምላሽ-አሰጣጦች - የዚህን ፖሊሲ መስፈርቶችን የሚከተል-ነው። ሁሉም የተወሰዱ የዲስፐሊናዊ እርምጃዎች መዝገቦች፤ ለእያንዳንዱ ተማሪ፣ ከተማሪው ሕጋዊ መዝገቡ እና 'cumulative file'፣[41] የተለየ-በሆነው - በተማሪው የዲስፐሊን ፋይል ውስጥ፣ ተጠብቆ-መቀመጥ አለበት።

---

[36] *See* 5-B DCMR §§ 2510.22-.26.

[37] 5-B DCMR § 2510.3.

[38] *See* 34 C.F.R. § 300.534; *but see also* 34 C.F.R § 300.534(c), explaining that DCPS is not required to conduct manifestation determination reviews if the parent of a child has not allowed an initial evaluation under IDEA or has refused special education and related services under IDEA; or the child has been evaluated under IDEA and determined to be ineligible.

[39] 5-B DCMR § 2510.4.

[40] *Available at* https://dcps.dc.gov/page/dcps-policies.

[41] 5-B DCMR § 2503.5.

ተማሪዎች፤ በጥሰቶች እና በዲስፕሊናዊ ምላሽ-አሰጣጦች ላይ፣ በቂ እና ጊዜውን-የጠበቀ የተማሪ ማስታወቂያዎችን ያገኛሉ።[42] ለስድስት (6) ቀናት ወይም ከዚያ በላይ ለሆነ ጊዜ እገዳ-ለተደረገበት ወይም እንዲወገድ የተደረገ ተማሪ፤ በግል የመሰማት ሹም (independent hearing officer) የተካሄደ - የዲስፕሊናዊ መሰማት (disciplinary hearing) የማግኘት-መብት አለው። በማንኛውም እንዲደረግ-የቀረበው የዲስፕሊናዊ እርምጃ ላይ-ቻንስለሩ፣ ዳግም-ምልከታ ወይም ማስተካከያ ሊያደርጉ-ይችላሉ።[43]

1. በአጠቃላይ የትምህርት አሰጣጥ ውስጥ ያሉ ተማሪዎች

በDCPS ውስጥ በአጠቅላይ የትምህርት አሰጣጥ (general education) ውስጥ ያለን ተማሪን መደበኛ-የሆነ እገዳን ለማካሄድ፤ ትምህርት ቤት የሚከተሉትን ማድረግ-አለበት:

- **አስተዳደራዊ ኮንፈረንስን ለማድረግ፣ ተማሪው ዕድል እንዲኖረው ማድረግ**: እገዳውን ለማስፈጸም ከመወሰናቸው በፊት - ርዕሰ-መምህሩ ወይም ወኪላቸው ከተማሪው ጋር ኮንፈረንስ ማድረግ አለባቸው፣ አሁን-በሚገኘው የአስቸኳይ-ጊዜ ሁኔታ (ከዚህ በታች-ተመልከቱ) ካልሆነ-በስተቀረ - ይህ በሚሆን ጊዜ፣ እገዳው ከተጀመረበት - ሦስት (3) ቀናት ባልበለጠ-ጊዜ ውስጥ ኮንፈራንሱ ይካሄዳል።[44] ይህ ኮንፈራንስ - የ5-B DCMR § 2505 መስፈርቶችን የሚከተል-ይሆናል።
- **ከስተቱ ላይ ምልከታ-ማድረግ እና ተገቢ-የሆነውን የዲስፕሊን ምላሽ-በመስጠት ላይ መወሰን። • ከእገዳ-ጋር የተያያዙ ሁሉንም መረጃዎች በሰነድነት-መያዝ።**
- **ሊደረግ-የታቀደውን የዲስፕሊን እርምጃን - ለወላጅ/አሳዳጊ፣ ማስታወቂያውን መላክ**: በሃሳብነት-የቀረበውን እገዳ (suspension) እንዲያውቁት ለማድረግ፤ ወላጆች/አሳዳጊዎች በስልክ-አማካኝነት ለማግኘት-ይቻላል። ማንኛውም እገዳ (suspension) በተደረገበት በ24 ሰዓታት ውስጥ፣ በተረጋገጠ በፖስታ-የተላከ ደብዳቤ (certified mail) ወይም በእጅ-የተሰጠ የጽሁፍ-ማስታወቂያን ለወላጅ/አሳዳጊ መላክ-አለበት። እንደ ህጋዊ የDCPS የእገዳ ማስታወቂያ ደብዳቤ ሆኖ፤ የጽሁፍ-ማስታወቂያ መሰጠት-አለበት።
- **ትምህርታዊ ዕቅድ (educational plan)ን መቅረጽ**: ከሁለት (2) ቀናት በላይ ለሆኑ እገዳዎች (suspensions)፣ ተማሪዎች - በእገዳው ጊዜ ለሚያመልጣቸው የትምህርት አሰጣጥ ጋር ጎን ለጎን ሆኖ የሚሄድ - የትምህርታዊ-አሰጣጥ ዕቅድ እና ስራ ጥራዝ (packet) የማግኘት-መብት አላቸው።

2. ከጉዳተኝነት (Disabilities) ጋር የሚገኙ ተማሪዎች

እየተካሄደ ያለ ሂደት (due process) ላይ ለሚገኙ መረጃዎች፤ ከጉዳተኝነት ጋር ለሚገኙ ተማሪዎች መብቶችን በ'Section IV.F and information on the MDR process' ላይ ተመልከቱ።

3. እገዳ (Suspension)[45] ላይ አቤቱታ-ማቅረብ

በእገዳ (suspension) ላይ፣ ወላጆች/አሳዳጊዎች የይግባኝ-አቤቱታ-የማቅረብ መብት-አላቸው። የይግባኝ-ጥያቄዎች፣ በቃል ወይም በጽሁፍ ሊደረጉ ይችላሉ። በይግባኙ-ወቅት፣ ተማሪ እና/ወይም ወላጅ/አሳዳጊ - ማስረጃን ማቅረብ እና ምስክሮች እንዲናገሩ ሊጠይቁ ይችላሉ።

- ከK-5 ክፍሎች ውስጥ - ከአንድ (1) እስከ ሦስት (3) ቀናት ለሚደርሱ፣ ወይም ከ6-12ኛ ክፍሎች ውስጥ ለሚገኙ - ከአንድ (1) እስከ አምስት (5) ለሚደርሱ እገዳዎች፤ አቤቱታዎቹ በርዕሰ-መምህሩ የሚሰማ እና - ይህም መደረግ ያለበት የእገዳውን ማስታወቂያ በተቀበሉበት - በሁለት (2) ቀናቶች ውስጥ መሆን-አለበት።
- ከK-5 ክፍሎች ውስጥ - ከአራት (4) እስከ አምስት (5) ቀናት ለሚደርሱ እገዳዎች፤ አቤቱታዎቹ በትምህርት-አሰጣጥ ጠቅላይ ስራ አስኪያጁ የሚሰማ ይሆናል።
- ከ6-12 ኛ ክፍሎች ውስጥ ለሚገኙ - ከስድስት (6) እስከ አስር (10) ለሚደርሱ እገዳዎች፤ ወላጆች/አሳዳጊዎች፣ ከ'independent hearing ሹም/officer' ፊት ተሰሚነትን ለማግኘት ቀዳሚ-የሆነ መብት-አላቸው። ወላጅ/አሳዳጊ - መሰማቱን/hearing ተከትሎ እገዳውን አቤቱታ-ለማቅረብ የሚፈልጉ-ከሆነ፣ አቤቱታው በቻንስለሩ ተወካይ መሰማት-የሚችል እና፤ ወላጅ/አሳዳጊ - የመጨረሻውን የእገዳ ውሳኔ ማስታወቂያ በተቀበሉበት በአምስት (5) ቀናት ውስጥ መደረግ-አለበት።

---

42 5-B DCMR § 2500.14.

43 5-B DCMR §§ 2503.3, 2508.

44 5-B DCMR § 2505.3.

45 5-B DCMR § 2505.14.

በሁሉም ሁኔታዎች ውስጥ፤ ተማሪው ወይም ወላጅ/አሳዳጊ ስጋቶች ካሏቸው፤ በሁሉም የDCPS ባለድርሻ-አባላቶች (stakeholders)ን - ፈጣን የመፍትሄ አሰጣጥ ሂደትን መሰጠቱን ለማረጋገጥ እና አግባብ-ያለው እና ፍትሃዊ ተሞክሮዎችን ለተማሪዎች እና ቤተሰቦች ለማበረታታት እዝዎችን የሚያደርገውን - የDCPS የሃቀኝነት ቢሮ (Office of Integrity)ን ማነጋገር-ይችላሉ። የሃቀኝነት ቢሮ (Office of Integrity) - የኦንላይን የመመሪት (Referral) ቅጽ46ን በመሙላት ወይም ወደ dcps.cio@k12.dc.gov ኢሜል በመላክ ማነጋገር-ይቻላል።

V. ፖሊሲውን ለማስፈጸም የሚፈለጉ መስፈርቶች

ሁሉም የDCPS ተቀጣሪ-ሠራተኞች፤ በዚህ በተቀረጸው ፖሊሲ መስፈርቶች መገዛት ያስፈልጋቸዋል። አፈፃጸሙን ለመደገፍ፣ የሚፈለጉትን እንቅስቃሴዎች እና የጊዜ-አቀማመጥን በዓመታዊ አሰራሩ መሠረት፤ ሠራተኞች እንዲያውቁት ማድረግ፣ ከርዕሰ መምህራኖች ይጠበቅባቸዋል። የዚህ ፖሊሲ አፈፃፀም፤ በመደበኛ የመረጃ ስብስብ (data) ምልከታዎች፣ የመዝገብ ናሙናዎች፣ ከስር ያሉ ሰነዶች ላይ ምልከታ በማድረግ፣ እና ቦታዎችን መጎብኘት (እንደ አስፈላጊነቱ) - እነዚህን ሁሉ ያካተተውን፣ በማዕከላዊ የበላይ ክትትል ሂደት አማካኝነት ተጠናክሮ ይካሄዳል። ይህ ማዕቀፍ (framework)፣ ቀጣይነት ያለው ማሻሻያዎችን እና አለመገዛትን-የሚከላከል ዘዴን፣ እንድንገነባ ያረጋግጥልናል።

ሁሉም መገለሎች፤ በትምህርት ቤት ውስጥ የሚካሄድ እገዳዎችን ጨምሮ፤ በ'SBT' ላይ በ24 ሰዓታት ውስጥ በሰነድነት-መመዝገብ አለበት። በመገለል ምክንያት የተፈጠሩ ሁሉም መቅረቶች፤ በአስፐን (Aspen) ላይ በየዕለቱ በትክክል በሰነድነት-መመዝገብ አለባቸው። ከ'SBT' ጋር ቁልፍ-የሆኑ መመሪያ እና እርዳታዎችን ለማግኘት፣ እባካችሁ - የተማሪ ባህሪይ ቡድንን በLDS@k12.dc.gov አነጋግሩ።ከአስፐን (Aspen) ጋር-የሆኑ መመሪያ እና እርዳታዎችን ለማግኘት፣ እባካችሁ - የእርዳታ-መስጫውን (Helpdesk)ን በ202-442-5717 አነጋግሩ።

ለጥያቄዎች፣ ስልጠና፣ ወይም የባህሪያዊ እርዳታዎች እና ለእገዳ (suspension) አማራጮችን ለማስፈጸም - መመሪያ እና እርዳታን ለማግኘት፤ እባካችሁ የመማር እና እድገት ሣይንስ (Learning and Development Sciences (LDS) የትምህርት ቤት ባህል እና ወደነበረበት-የመመለስ ልምምዶች ቡድን (school culture and restorative practices team)ን በLDS@k12.dc.gov አነጋግሩ።ትምህርት ቤቶች፤ በተጨማሪም - ተማሪዎች በተገቢው-ሁኔታዎች ለመማር መቻላቸው ለማረጋገጥ እና ወደ ስኬት ለመድረስ የሚረዳቸውን - በማህበራዊ፣ ስሜታዊ እና የቀለም-ትምህርት ችሎታዎቻቸው ላይ ዕድገት እንዲያመጡ ለመርዳት፣ 'MTSS'ን ጥቅም-ላይ ማዋል አለባቸው። ከ'MTSS' ጋር እርዳታን ለማግኘት፣ እባካችሁ የእናንተን የ'cluster's MTSS Specialist' ወይም የ'MTSS ቡድን'ን በDCPS_MTSS@k12.dc.gov አነጋግሩ።

DCPS፤ እያንዳንዱን ተማሪ፤ በፍህታዊነት፣ የላቀ-በላጭነት ባለው አሰራር፣ በግልጽነት፣ እና ተጠያቂነት ባለው-ሁኔታ ለማገልገል - ቁርጠኝነቱን-ያሳያል። ስለዚህ ትዕዛዝ-መስጫ፣ ማንኛውንም ስጋቶች ወይም ጥሰቶችን ለማሳወቅ፤ የሃቀኝነት ሹሙ ዋና የሆነው (Office of Integrity)ን ለማነጋገር፤ የኦንላይን-መምሪያ (Online Referral) ቅጽን47 በመሙላት ወይም ወደ dcps.cio@k12.dc.gov. ኢሜል መላክ።ባለድርሻ-አባላቶች (Stakeholders)፣ የ'Comprehensive Alternative Resolution and Equity (CARE) ቡድንን፣ የሰውልጅ መብቶቻቸው ተጥሰዋል ብለው ካመኑ፣ ሊያነጋግሩም ይችላሉ። 'CARE' በስልክ-አማካኝነት በ(202) 442-5405 መገኘት የሚችል፣ ኢሜል በ DCPS.CARE@k12dc.gov ወይም በኦንላይን ላይ በhttps://dcps.dc.gov/page/grievance-form መገኘት-ይችላል።

46 *Available at* https://dcps.dc.gov/page/office-integrity.
47 *Available at* https://dcps.dc.gov/page/office-integrity.

አባሪ (Appendix) A: ለተማሪ ባህሪይ፤ የጣልቃ-ገብነቶች (Interventions) እና እርዳታዎች

ለመከላከል፣ ጣልቃ-ገብነት እና ማሻሻያ-ማቅረቢያ አማራጭ-የሆኑ ነገሮች የሚከተሉትን ያካትታሉ፤ ነገር-ግን በእነዚህ ብቻ የተወሰኑ አይደሉም:

- ንዴትን መቆጣጠር፤
- በትምህርት-ገበታ ላይ ያለመገኘት (Attendance) - ጣልቃ-ገብነቶች ዕቅዶች፤
- የባህሪይ (Behavior) - ጣልቃ-ገብነቶች ዕቅዶች፤
- የባህሪይን መመዝገቢያ (log)/የባህሪይ የእድገት ሂደት ሪፖርት፤
- ባህሪይን ወደ-ሌላ መምራት (Behavior redirection)፤
- የማህበረሰብ ኮንፍረንስ፤
- የማህበረሰብ አገልግሎት፤
- ግጭትን ማስወገድ፤
- የወንጀል ግንዛቤ/መከላከል ፕሮግራሞች፤
- ስብጥር-ያላቸው የትምህርት-አሰጣጥ ስልቶች፤
- በትምህርት-ቤት ውስጥ ፕሮግራም ዳግም-መዋቅር መስራት (የጊዜ-ሰሌዳ ለውጥ)፤
- የየግል/Individual ወይም የቡድን ካንውንስሊንግ፤
- በመመሪያ ካውንስለር ወይም በየአዕምሮ ጤና ባለሙያተኛ የሚደረግ ጣልቃ-ገብነት፤
- የማስታረቅ-ሽምግልና/Mediation፤ የአስተማሪ/ተማሪ ሽምግልናን እና ባለቡዙ-አካላት የግጭት-መፍትሄ መስጫዎችን ጨምሮ፤
- የማማከር-ስራ (Mentoring)፤
- የወላጅ ኮንፈረንስ፤
- የወላጅ በተማሪው ላይ የሚያደርጉት ምልከታ፤
- አዎንታዊ የሆነ አስተያየትን ለተገቢ የሆነ ባህሪይ-መስጠት፤
- የአዎንታዊ ባህሪይ እርዳታዎች
- ችግር የመፍቻ ኮንፈረንሶች፤
- ወደ ማህበረሰብ-መሠረት አድረገው የተቋቋሙ ድርጅቶች መመራት/Referral፤
- ወደ አደንዛዥ ዕፅ አለአግባብ መጠቀም ካንውስሊንግ አገልግሎት መመራት/Referral፤
- የመልሶ-ማቋቋሚያ (Rehabilitative) ፕሮግራሞች፤
- ለባለቤቱ-ማስመለስ፤
- የፍትህ ስልቶችን መልሶ-ማስተካከያ፤
- የማህበራዊ ችሎታዎች የትምህርት-አሰጣጥ፤
- ተማሪዎች እርዳታ ቡድን ስብሰባ፤ እና
- ሌላ ተገቢ-የሆነ ጣልቃ-ገብነት ስልቶች።[48]

---

48 5-B DCMR § 2500.6.

አባሪ (Appendix) B: ለዲስፕሊናዊ እርምጃ እና ምላሽ-አሰጣጦች - *መሠረቶች*

ለዲስፕሊናዊ ጣልቃ-ገብነቶች እና እርምጃዎች - በ‘Chapter 25 of Subtitle 5-B of the District of Columbia Municipal Regulations (DCMR)’ በተገለጸው መሠረት እና በአምስት ዘርፎች/tiers[49] በተመደቡት መሠራት፤ መሠረታዊ-መነሻ ይሆናሉ። ሆኖም-ግን፣ የ‘Student Fair Access Act’ - ከK እስከ 8 ክፍሎች የሚገኝ ተማሪ - ከትምህርት ቤት ውጪ እገዳ (out-of-school suspension)ን **ላያገኙ** ይችሉ-ይሆናል፤ ወይም ለዲስፕሊናዊ የስራ-አጥነት (disciplinary unenrollment) ተጠያቂነት-የማይኖራቸው ተማሪው፣ ሆን-ብሎ የፈጠረው፣ ለመፍጠር-የሞከረው፣ ወይም አካላዊ-ጉዳቶችን ለመፍጠር ማስፈራሪያዎችን-ያደረገ ወይም ስሜታዊ ጭንቀትን ለሌላ ሰው ላይ የፈጠረ መሆኑን - ከትምህርት ቤት ግቢዎች ውጪ የተፈጠሩትን[50] ባህሪይ ጨምሮ፤ ከትምህርት ቤት ፖሊሲው ጋር ተስማሚ-በሆነ ሁኔታ - የትምህርት ቤት አስተዳደሩ ካልወሰነ-**በስተቀረ** ነው። ትምህርት ቤቶች፣ የ‘Chapter 25’ ጥሰቱ - በመደበኛነት - በ‘Student Fair Access Act’ ስር፤ እገዳው ከመካሄዱ በፊት፣ ከK እስከ 8 ክፍሎች ውስጥ የሚገኙ ተማሪዎች ለእገዳው - መስፈርቱን ማሟላትና አለማሟላታቸው ከግምት-ውስጥ ማስገባትና መመልከት አለባቸው። ትምህርት ቤቶች፤ ወደ ተማሪ ባህሪይ ቡድን (Student Behavior Team)፣ በLDS@k12.dc.gov ወይም ወደ ‘Office of General Counsel’ በOGC@k12.dc.gov ማግኘትና ማነጋገር ይችላሉ።

<table>
<tr><th colspan="2">Tier I (5-B DCMR § 2502.1)</th></tr>
<tr><td colspan="2">የ‘Tier I’ ባህሪይዎች፤ ተያያዥነት የሌላቸው ወይም አነስተኛ-የሆነ (minor) ማወከን ለቀለም-ትምህርቱ አካባቢው ውስጥ ሊፈጥር-የሚችል ነገር ግን በትምህርት ቤት ንብረት ላይ ውድመትን ያላስከተለ ወይም በእራስ ወይም በሌሎች-ላይ ጉዳትን ያላደረሱ ባህሪያቶች ናቸው። የ‘Tier I’ ባህሪይዎች፤ በመማሪያክፍል-ደረጃ ላይ ያለ የዲስፕሊናዊ ምላሽ-አሰጣጥ ውጤት ሆኖ - በአስተማሪው ወይም ተገቢ በሆነው የትምህርት ቤት ደረጃ ላይ የሚገኝ ኮሚቴ እንዲቀንስ-በማድረግ ጥረቱ ስኬታማ ያልሆኑ ከሆኑ፤ በአስተዳደራዊ ምላሽ-መስጫ ግምገማ-ሊደረግ ይችላል። ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳ (Out-of-School Suspension)፣ እንደ ዘርፍ (Tier) I ባህሪይ ምላሽ-መስጫ - በጭራሽ-የሚፈቀድ-አይቻለም።</td></tr>
<tr><td>ባህሪይዎች (Behaviors)</td><td>የሚከተሉትን ባህሪያቶች - እንደ ዘርፍ (Tier) I ባህሪያቶች ተብለው-ከግምት ውስጥ ይገባሉ:
(1) በትምህርት ቤት የተሰጠ መታወቂያን - በሚጠየቁ ጊዜ ለማሳየት እንቢተኝነትን-ማሳየት፤
(2) በክፍሉ-ውስጥ፣ ከሚያስፈልጉት የክፍል ቁሳቁሶች እና የቤት/የክፍል ስራዎች ሳይኖሩ ለመማር-መግባት፤
(3) በመማሪያክፍል የማስተማር እና መማር ሂደት ላይ እንቅፋት የሚሆኑ አዋኪ ባህሪያቶችን ማሳየት፤
(4) ከክፍል-ውስጥ ትምህርትን መከታተል ሊለያቸው የሚችለውን በስራ-ላይ ያለመሳተፍ ባህሪያቶችን ማሳየት፤
(5) ለትምህርት ቤት ወይም ለክፍሉ - ፈቃድ-የሌለው ማርፈድ፤
(6) ተገቢ-ያልሆነ፣ ፍቅር መግለጫ (affection) ማሳየት፤
(7) በመማሪያ-ክፍል፣ በመሰብሰቢያ-ቦታ፣ ወይም በትምህርት ቤት ህንፃ፤ ከመጠን-ያለፈ የጩኸት ድምጽ፤
(8) ወደ መማሪያ-ክፍል፣ መሰብሰቢያ-ቦታ፣ ወይም የትምህርት ቤት ህንፃ፣ መሮጥ፤
(9) ከሠራተኞች እና ከእኩዮች ጋር - ትህትና፣ ጨዋነት፣ ወይም አክብሮት በሌለው ባህሪይ-ግንኙነት ማድረግ/Communicating፤
(10) ስድብ-መሰንዘር ወይም የብልግና/አፀያፊ የእጅ-ምልክቶችን ወደ እኩዮቻቸው-ማሳየት፤
(11) የትምህርት-አሰጣጡ ሠራተኛ፣ ወይም የመማሪያክፍል ወይም የትምህርት ቤት ሕጎች ተገዢ-መሆን ላይ እንቢተኝነት-ማሳየት፤ እና
(12) በማንኛውም ባህሪይ ወይም ሌላ ፀባይ፣ በማንኛውም በሌላ በዚህ ፀባይ-ተርታ በልዩ-ሁኔታ በዚህ ምዕራፍ ውስጥ ያልያዘውን ወይም አነስተኛ-የሆነ (minor) ማወከን ለቀለም-ትምህርቱ አካባቢው ውስጥ ሊፈጥር-የሚችል ነገር ግን በትምህርት ቤት ንብረት ላይ ውድመትን ያላስከተለ ወይም በእራስ ወይም በሌሎች-ላይ ጉዳትን ያልፈጠረ።</td></tr>
<tr><td>ምላሾች/Responses</td><td>ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳ (Out-of-School Suspension)፣ እንደ ዘርፍ (Tier) I ባህሪይ ምላሽ-መስጫ - በጭራሽ-የሚፈቀድ-አይቻለም።
ለ‘Tier I’ ባህሪያቶች፤ የዲስፕሊናዊ ምላሽ-አሰጣጥ ላይ - የሚከተሉትን ያካትታል:
(1) በቃል-የሚሰጥ መስመር-ማስቀየሪያ (Verbal redirection) ወይም ተግሣጽ
(2) አስተማሪ/ተማሪ ኮንፈረንስ፣
(3) የወላጆች መገኛ (Parental contact) በጽሁፍ ወይም በስልክ፤
(4) አስተማሪ/ ወላጅ ኮንፈረንስ፣
(5) ጊዜያዊ ተማሪን ከመማሪያ-ክፍል ማስወገድ፤
(6) በትምህርት ቤት-ውስጥ የዲሲፕሊን አሰራር እርምጃ፤
(7) የባህሪይ ኮንትራክት፣ እና</td></tr>
</table>

[49] 5-B DCMR § 2502.

[50] D.C. Official Code § 38-236.04(a)(1).

	(8) በቻንስለሩ በተወከለው ሰው - ፈቃድ እንደተሰጠው የሚከናወኑ - ሌላ በትምህርት ቤት ውስጥ መሠረት ያደረጉ ሁኔታዎች።

<table>
<tr><th colspan="2">Tier II (5-B DCMR § 2502.2)</th></tr>
<tr><td colspan="2">‘Tier II’ ባህሪያቶች፤ በማንኛውም በሌላ በዚህ ፀባይ-ተርታ በሆነው በዚህ ምዕራፍ ውስጥ ያልተዘረዘረ፤ በቀለም-ትምህርት አካባቢ ውስጥ ማወክን ለሚፈጥር፣ ለትምህርት ቤት ንብረት ላይ ጉዳት-ሊያስከትል፣ ወይም አነስተኛ/minor ጉዳቶችን በእራስ ወይም በሌሎች-ላይ ሊፈጥሩ-የሚችሉ ባህሪያቶች ናቸው። የ‘Tier II’ ባህሪያቶች፤ በትምህርት ቤት ውስጥ መሠረት-ባደረጉ እና በአስተዳደራዊ የዲስፐሊናዊ ምላሽ-አሰጣጦች ምክንያት የሚከናወኑ ባህሪያቶች። ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳ (Out-of-School Suspension)፣ እንደ ዘርፍ (Tier) II ባህሪይ ምላሽ-መስጫ - በጭራሽ-የሚፈቀድ-አይቸለም።</td></tr>
<tr><td>ባህሪይ (Behavior)</td><td>የሚከተሉትን ባህሪያቶች - እንደ ዘርፍ (Tier) II ባህሪያቶች ተብለው-ከግምት ውስጥ ይገባሉ:
(1) ኮምፒውተር/የቢሮ ቁሳቁሶችን ካለፈቃድ-መጠቀም፤
(2) የትምህርት ቤት መሣሪያዎችን/ቁሳቁሶችን/ተቋማትን ሆን-ብሎ አለአግባብ መጠቀም፤
(3) በትምህርት ቤት ሰዓታት ወቅት፣ ያልተፈቀዱ ተንቀሳቃሽ የኤሌክትሮኒክስ ዲቫይሶችን መጥቀም (ለምሳሌ፡ የmp3 ማጫወቻዎች/players፣ ሞባይል ስልክ/cell phones)፤
(4) ተገቢ-ለሆነ የአለባበስ ኮድ/የዩኒፎርም ፖሊሲ ተገዢ-አለመሆን፤
(5) ከመማሪያ ክፍሉ - ፈቃድ-ሳያገኙ ለቆ መሄድ፤
(6) ከክፍል ፈቃድ-ሳያገኙ መቅረት፤
(7) በክፍል-ጊዜ፤ ፈቃድ-በሌለው ሁኔታ በመተላለፊያ-ቦታው (hallway) ላይ መገኘት፤
(8) ከትምህርት ቤት ፈቃድ-ሳያገኙ መቅረት፤
(9) በተማሪዎች መካከል፤ ተገቢ-ያልሆነ ወይም የሚያውኩ አካላዊ-ንክኪ ማድረግ፤
(10) ስድብ-መሰንዘር ወይም የብልግና/አፀያፊ የእጅ-ምልክቶችን ወደ ሠራተኞች-ማሳየት፤
(11) ወደ ንብረቶች፤ ጉዳት-ሊያደርሱ ወይም አደጋ-ሊያመጡ የሚችሉ ዕቃዎችን መወርወር፤
(12) በማንኛውም ባህሪይ ወይም ሌላ ፀባይ፣ በማንኛውም በሌላ በዚህ ፀባይ-ተርታ በሆነው በዚህ ምዕራፍ ውስጥ ያልተዘረዘረ፤ በቀለም-ትምህርት አካባቢ ውስጥ ማወክን ለሚፈጥር፣ ለትምህርት ቤት ንብረት ላይ ጉዳት-ሊያስከትል፣ ወይም አነስተኛ/minor ጉዳቶችን በእራስ ወይም በሌሎች-ላይ ሊፈጥር-የሚችል፤ እና
(13) የማያቋርጥ የተርታ-ደረጃ (Tier) I ባህሪይ፣ የአሰራር ንድፍ (pattern) በሰነድነት የተያዘ።</td></tr>
<tr><td>ምላሾች/Responses</td><td>ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳ (Out-of-School Suspension)፣ እንደ ዘርፍ (Tier) II ባህሪይ ምላሽ-መስጫ - በጭራሽ-የሚፈቀድ-አይቸለም። አነስተኛ-የሆነ የዲስፐሊናዊ ምላሽ-አሰጣጦች (ማለትም፤ በ‘Tier I’ ባህሪያቶች ለሆኑ ምላሽ-የሚሰጡት)፣ በ‘Tier II behavior’ አፈጻፀምን-ሊያገኙ ይችሉ ይሆናል። የማስወገድ ምላሽ-አሰጣጦች፤ አስፈላጊ አይደሉም።

ለ‘Tier II’ ባህሪያቶች፤ የዲስፐሊናዊ ምላሽ-አሰጣጥ ላይ ጨምሮ የሚከተሉትን ያካትታል:
(1) በቃል-የሚሰጥ መስመር-ማስቀየሪያ (Verbal redirection) ወይም ተግሣጽ
(2) የአስተማሪ/ተማሪ ወይም የአስተዳደር/ተማሪ ኮንፈረንስ፣
(3) የወላጆች መገኛ (Parental contact) በጽሁፍ ወይም በስልክ፤
(4) የአስተዳዳሪ/ ወላጅ ኮንፈረንስ፣
(5) ጊዜያዊ ተማሪን ከመማሪያ-ክፍል ማስወገድ፤
(6) በትምህርት ቤት-ውስጥ የዲሲፐሊን አሰራር እርምጃ፤
(7) የባህሪይ ኮንትራክት፣
(8) በቻንስለሩ በተወከለው ሰው - ፈቃድ እንደተሰጠው የሚከናወኑ - ሌላ በትምህርት ቤት ውስጥ መሠረት ያደረጉ ሁኔታዎች፤ እና
(9) ፈቃድ-ባገኘው የአለባበስ ኮድ ወይም በዩኒፎርም ፖሊሲ መከተል-ያለመቻል ሁኔታ በሚከሰት ጊዜ፤ በ‘section 2408.16 of 5-B DCMR’ ውስጥ የተገለጸው የዲስፐሊናዊ እርምጃዎች ይወሰዳሉ።</td></tr>
</table>

Tier III (5-B DCMR § 2502.3)

የ'Tier III' ባህሪይዎች - ማንኛውም ባህሪይ ወይም ሌላ ፀባይ፣ በማንኛውም በሌላ በዚህ ፀባይ-ዘርፍ በልዩ-ሁኔታ በዚህ ምዕራፍ ውስጥ ያልተዘረዘረ፤ ጉልህ-የሆነ ማወከን ለቀለም-ትምህርቱ አካባቢው ወይም በእራስ ወይም በሌሎች የሚፈጥሩ ዓይነት ባህሪዮች ናቸው። አነስተኛ ከሆኑ ሁኔታዎች በተጨማሪ፤ የ'Tier III' ባህሪይዎች - ወይ በትምህርት ቤት ውስጥ ወይም-ደግሞ ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳ (out-of-school suspension) ምክንያት-ሊፈጠር ይችላል።

ባህሪይ (Behavior)	የሚከተሉትን ባህሪዮች - እንደ ዘርፍ (Tier) III ባህሪዮች ተብለው-ከግምት ውስጥ ይገባሉ: (1) የDCPS ኮምፒውተርን ወይም ኔትወርክን አለአግባብ በሆነ መንገድ መጠቀም (እገዳ-የተደረገባቸው ድህረ-ገጾች፣ አሳፋሪ የሆኑ ኢሜሎች)፤ (2) ፈቃድ የሌላቸውን ማንኛውንም ዕቃዎች በማሰራጨት እና በመሸጥ፤ (3) የብልግና ወይም ለወሲብ ክንውን (pornographic)ን በትምህርት ቤት ቅጥር-ግቢ ውስጥ መያዝ ወይም ያሰራጨት፤ (4) ትንባሆ/tobaccoን መያዝ ወይም መጠቀም፤ (5) አልኮል-መጠጥ በመጠቀም፤ (6) ማርዋና (marijuana) መጠቀም፣ ቁጥጥር ያለባቸው አደገኛ አደንዛዥ ዕፆችን፣ ተመሳስለው የሚሰሩ ቁጥጥር ያለባቸው አደንዛዥ ዕፆች፣ በትንፍሽ የሚሳቡ፣ ሌሎች የሚያሰክሩ ነገሮች፣ ወይም የዕፅ መገልገያዎች (paraphernalia) መጠቀም፤ (7) ይዞ ለመገኘት ፍቃድ-የሌላቸውን፣ ከመደርደሪያ ላይ የሚገኙ መድኃኒቶችን ማሰራጨት ወይም መጠቀም፤ (8) ለሠው ወይም በንብረት ላይ - በቃል፣ በጽሁፍ፣ ወይም አካላዊ ማስፈራራት (የማስፈራሪያ ቋምን ይዞ/postures መቆም ጨምሮ)፤ (9) የብልግና፣ በጣም አፀያፊ፣ ወይም የስድብ ቋንቋ ወይም ምልክቶች፤ (10) በትምህርት ቤት ንብረት ላይ ወይም በማንኛውም የDCPS-ስፖንሰር የተደረጉ ወይም በንቃት ቁጥጥር ባላቸው ነገሮች ላይ ጥፋትን መፍጠር፤ (11) ቁማር-መጫወት (Gambling)፤ (12) በእውን ባለው ወይም ይሆናል በሚባለው ዘር፣ በቀለም፣ በሃይማኖት፣ በብሄራዊ አመጣጥ፣ በፆታ፣ በዕድሜ፣ በጋብቻ ሁኔታ፣ በግል አቋማዊ ገጽታ፣ ፆታዊ አመለካከት፣ በፆታ መለያ ወይም አገላለጽ፣ በቤተሰብ ሁኔታ፣ በቤተሰብ ኃላፊነቶች፣ በመማሪያ ቦታዎች፣ በፖለቲካ አመለካከት፣ የዘር አመጣጥ መረጃ፣ በጉዳተኝነት፣ በገቢ ምንጭ፣ በቤተሰብ ውስጥ ባለ ወንጀል ሳቢያ ሰለባ የመሆን ሁኔታ ወይም በመኖሪያ ወይም በንግድ ቦታ፤ በእነዚህ ላይ መሠረት ያደረገ የስድብ ግንኙነት ማድረግ፤ (13) በትምህርት ቤት ቅጥር-ጊቢ ውስጥ ወይም ከትምህርት ቤት ጋር ግንኙነት ባላቸው ዝግጅቶች ላይ ወሲባዊ እንቅስቃሴዎች ውስጥ መሳተፍ፤ (14) ትምህርት ቤቱን ፈቃድ-ሳያገኙ ለቆ መሄድ፤ (15) በቀለም-ትምህርት (Academic) እውነት-አለመናገር፤ (16) ማጭበርበር (Forgery)፤ (17) ለትምህርት ቤት ሠራተኛ መዋሸት ወይም ትክክል ያልሆነ መረጃ መስጠት፤ (18) ለተማሪዎች እና/ወይም ሠራተኞች አክብሮት የጎደለው፣ የሚያንቋሽሽ፣ አዋራጅ ወይም ጉዳት-የሚያደርስ ጽሁፎችን ወይም ቁስን (material) መለጠፍ ወይም ማሰራጨት። ይህም ቁሶችን (material) በኢንተርኔት ላይ መለጠፍ ወይም በኤሌክትሮኒክ (በኢሜል ወይም በሞባይል ስልክ/Cell phone አማካኝነት) ጨምሮ የሚካሄዱ ነገሮችን ያካትታል፤ (19) የወንበዴ/የአጎራባች ምልምሎችን የያዘ ባህሪያቶን ማሳየትና መሣተፍ (ከወንበዴዎች ጋር ተያያዝነት ያለው አለባበስን እና በእጅ-ምልክት ማሳየት)፤ (20) ማዋረድ-ማቃለል (Hazing)፤ (21) ሚንጓጠጥ/Bullying፣ ወይም የማዋረድ፣ ወይም የማስፈራሪያ ቋንቋን ወይም ባህሪይን ማሳየት - የኢንተርኔት ሚንጓጠጥ (Internet Bullying)ን - ጨምሮ፤ (22) የትምህርት ቤት አስተዳደሮች እንደ የጦር-መሣሪያ ጥቅም ላይ ሊውል የሚችል ብለው የወሰዱትን መሣሪያዎች ወይም ቁሳቁሶች መያዝ፤ (23) ለእራስ ወይም ለሌሎች ጉዳይ ሊያደርስ የሚችሉ፣ የግዴለሽነት ባህሪያት ውስጥ መሣተፍ፤ (24) መበዝበዝ፤ (25) ምንም ጉዳት-ባይኖር እና ጦር-መሣሪያ በሌለበት ቦታ መደባደብ፤ (26) የተከለከለ-ቦታን መተላለፍ/Trespassing፤ (27) በማንኛውም ባህሪይ ወይም ሌላ ፀባይ፣ በማንኛውም በሌላ በዚህ ፀባይ-ተርታ በልዩ-ሁኔታ በዚህ ምዕራፍ ውስጥ ያልተዘረዘረ - ጉልህ የሆነ ማወከን ለቀለም-ትምህርቱ አካባቢው ወይም ለእራስ ወይም ለሌሎች የሚፈጥር፤ እና (28) የማያቋርጥ የተርታ-ደረጃ (Tier) II ባህሪይ፣ የአሰራር ንድፍ (pattern) በሰነድነት የተያዘ።
ምላሾች/ Responses	ለ'Tier III' ባህሪዮች፤ የዲስፕሊናዊ ምላሽ-አሰጣጥ ላይ ጨምሮ የሚከተሉትን ያካትታል: (1) በቃል-የሚሰጥ መስመር-ማስቀየሪያ(Verbal redirection)/ተግሣጽ፤ (2) የአስተማሪ/ተማሪ ኮንፈረንስ ወይም የአስተዳደር/ተማሪ ኮንፈረንስ፣

	(3) የወላጆች መገኛ (በጽሁፍ ወይም በስልክ)፤ (4) የወላጅ-ኮንፈረንስ፤ (5) ጊዜያዊ ተማሪን ከመማሪያ፤ (6) የባህሪይ ኮንትራክት-ክፍል ማስወገድ፤ (7) በትምህርት ቤት-ውስጥ የዲሲፕሊን አሰራር እርምጃ፤ (8) ለቀለም-ትምህርት ላይ እውነትን-ባለመናገር፤ የደረጃ መቀነስ፤ (9) ከአንድ እስከ ሦስት ቀናት የሚደርስ - ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳ (Out-of-school suspension) - ከተገቢው-ከሆነ ሕግ ጋር የሚሰጥ የጣልቃ-ገብነት አገልግሎቶች፣ እና (10) ከአንድ እስከ ሦስት ቀናት የሚደርስ - ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳ (Out-of-school suspension)፤ በፈቃድ-ያላገኘ አርፋኝነት/tardiness ወይም መቅረት ላይ ምላሽ-መስጠት ላይ ካለሆነ-በስተቀረ። አነስተኛ-የሆነ የዲስፕሊናዊ ምላሽ-አሰጣጦች (ማለትም፤ በ‘Tier I እና II’ ባህሪያቶች ለሆኑ ምላሽ-የሚሰጡት)፣ በ‘Tier III behavior’ አፈጻፀምን-ሊያገኙ ይችሉ ይሆናል። የማስወገድ ምላሽ-አሰጣጦች፤ አስፈላጊ አይደሉም። ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳዎች (Out-of-school suspensions) በ‘D.C. Law’ እና በዚህ ፖሊሲ ስር በተፈቀደው መሠረት ብቻ - ሊከናወን ይችላል። ***በ‘Student Fair Access Act’ ስር፤ የ‘ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳዎች (out-of-school suspensions)’ ከK እስከ 8 ክፍሎች ላሉ ተማሪዎች - የትምህርት ቤት አስተዳደር ከትምህርት ቤት ፖሊሲው ጋር ጎን-ለጎን ሆኖ በሚሄድ-ሁኔታ፣ በሚከተሉት-ሁኔታ በተማሪው ላይ ከተወሰኑ ብቻ ሊከናወኑ የሚችል ነው:*** • ***ሆን-ተብሎ የተፈጠረ፣*** • ***ችግር-ለመፍጠር ሙከራ የተደረገ፣ ወይም*** • ***አካላዊ-ጉዳትን ለማድረስ ወይም ስሜታዊ ጫናን በሌላ ሰው ላይ ለማስከተል - የተደረገ ማስፈራሪያ፤ ይህ ባህሪይ ከትምህርት ቤት ግቢዎች ውጪ - ያለውን ያካትታል።***[51] ***በ‘Student Fair Access Act’ ስር፤ የ‘ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳዎች (out-of-school suspensions)’ ከ9 እስከ 12ኛ ክፍሎች ውስጥ የሚገኙ፣ ተማሪዎች*** - በትምህርት ቤቱ ውስጥ ከግማሽ-በላይ የሆኑትን ተማሪዎች ከ18 ዓመት በላይ በሆኑበት ውስጥ የሚገኙ፣ ከ18 ዓመት በላይ የሆነ ተማሪ-ካልሆነ በስተቀረ፤ **በሚከተሉት-ምክንያቶች እገዳዎቹ <u>ላይከናወኑ</u> ይችላሉ:** • ***የDCPSን ወይም የትምህርት ብቢቤት የአለባበስ ኮድ ወይም የዩኒፎርም/uniform ደንቦችን - መተላለፍ/መጣስ፤*** • ***ሆን-ብሎ እንቢተኝነትን ማሳየት፤ ወይም*** • **ከትምህርት ቤት ግቢዎች ውጪ እና እንደ በትምህርት ቤት-ስፖንሰር የተደረገ እንቅስቃሴ አካል ሳይሆን የተከሰተ ባህሪይ፤ ተማሪዎች - ሆን-ብለው የፈጠሩት፣ ለመፍጠር-የሞከሩት፣ ወይም አካላዊ-ጉዳቶችን ለመፍጠር ማስፈራሪያዎችን-ያደረጉ ወይም ስሜታዊ ጭንቀትን ለሌላ ሰው ላይ**[52] ***ያልፈጠሩ-እስከሆኑ ድረስ።***

[51] D.C. Official Code § 38-236.04(a)(1).
[52] D.C. Official Code § 38-236.04(a)(2).

<table>
<tr><th colspan="2">Tier IV (5-B DCMR § 2502.4)</th></tr>
<tr><td colspan="2">‘Tier IV’ ባህሪያቶች፤ በማንኛውም በሌላ በዚህ ፀባይ-ተርታ በሆነው በዚህ ምዕራፍ ውስጥ ያልተዘረዘረ፤ በትምህርት ቤት ክንውን ውስጥ ማወክን ይፈጥራል ተብሎ፣ የትምህርት ቤትን ንብረት የሚያጠፋ፣ ወይም ጉልህ የሆኑ ጉዳቶችን ለእራስ ወይም ለሌሎች የመፍጠር ባህሪያቶች ናቸው። ‘Tier IV’ ባህሪያቶች፣ በ‘ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳ (out-of-school suspension)’ ሊገኝ-ይችል ይሆናል።</td></tr>
<tr><td>ባህሪይ (Behavior)</td><td>የሚከተሉትን ባህሪያቶች - እንደ ዘርፍ (Tier) IV ባህሪያቶች ተብለው-ከግምት ውስጥ ይገባሉ:
(1) የውድመት-የጥፋት፣ ንብረትን ማበላሸት፣ ወይም በቀለም-መፃፍ/ምሳል (tagging)፤
(2) የትምህርት ቤት ወይም የግል ንብረትን ካለምንም ኃይል፣ ስርቆት መደረጉ በሰነድነት መያዝ፤
(3) ከትምህርት ቤት ባለስልጣናት ጋር ወይም ተካፋዮች ጋር በከፍተኛ ሁኔታ የትምህርት ቤት ክንውኑን በሚያውክ መልኩ ጣልቃ-መግባት።
(4) ህጋዊ የሆኑ የትምህርት ቤት መረጃዎችን ወይም ሰነድን - መነካካት፣ መለወጥ ወይም በማነቃነቅ፤
(5) በእውን ወይም ይሆናል ተብሎ በሚገመት ወይም በሚታሰብው፤ በዘር፣ በቀለም፣ በሃይማኖት፣ በዜግነት፣ በፆታ፣ በዕድሜ፣ በጋብቻ ሁኔታ፣ በአካላዊ ገጽታ፣ በፆታዊ አመለካከት፣ በፆታ መለያ ወይም አገላለጽ፣ በቤተሰብ ሁኔታ፣ በቤተሰብ ኃላፊነቶች፣ በትምህርት ደረጃ፣ በፖለቲካዊ ዝንባሌ፣ በዘር አመጣጥ (genetic) መረጃ፣ በጉዳተኝነት፣ በገቢ ምንጭ፣ በቤተሰብ ትስስር ውስጥ ባለ ወንጀል ሰለባ መሆን፣ ወይም ደግሞ በመኖሪያ ወይም በንግድ ስፍራ፤ ተደጋጋሚ የሆነ-ትንኮሳ፤
(6) የብልግና ወይም አግባብ ያልሆነ የሕዝብ ባህሪይ ወይም ወሲባዊ-አግባብ ያልሆነ ስነምግባር፤
(7) የወሲብ ትንኮሳ፤
(8) ትንኮሳን እና የወሲብ ጥቃትን ሪፖርት ስላደረጉ፣ የበቀል-እርምጃ መውሰድ፤
(9) ጉልህ የሆነ አደጋ ወይም ውጤት ሊኖረው ወይም አነስተኛ ጉዳትን ያስከተለ ድብድብ፤
(10) ሌሎችን ለሁከት ወይም ጥፋት መቀስቀስ፤
(11) የውሸት ሪፖርት በማቅረብ ማነሳሳት፤
(12) ምግብ እንዲበል-ማድረግ፤
(13) የጦር-መሣሪያን ወይም ተመሣሣይ-ቅጂውን ወይም መሣሪያን የሚመስሉትን (የውሃ ሽጉጦችን ጨምሮ)፣ በ‘Gun-Free Schools Act’ መስፈቶች ላይ ተጠያቂ የሚያደርጉ ሌሎች የጦር-መሣሪያዎችን መያዝ፤
(14) ሌላን ግለሰብ ለመጉዳት መሣሪያ ይሆናል ተብሎ በተለምዶ የማይወሰድን ጽሁፍን መጠቀም፤
(15) በማንኛውም ባህሪይ ወይም ሌላ ፀባይ፣ በማንኛውም በሌላ በዚህ ፀባይ-ተርታ በሆነው በዚህ ምዕራፍ ውስጥ ያልተዘረዘረ፤ በትምህርት ቤት ክንውን ውስጥ ማወክን ይፈጥራል ተብሎ፣ የትምህርት ቤትን ንብረት የሚያጠፋ፣ ወይም ጉልህ የሆኑ ጉዳቶችን ለእራስ ወይም ለሌሎች መፍጠር፤ እና
(16) ‘Documented Pattern of Persistent Tier III Behavior enumerated’ በ5-B DCMR 2502.3(a)(1) እስከ (27) ድረስ በተገለጸው መሠረት።</td></tr>
<tr><td>ምላሾች/ Responses</td><td>ለ‘Tier IV’ ባህሪያቶች፤ የዲስፕሊናዊ ምላሽ-አሰጣጥ ላይ - የሚከተሉትን ያካትታል:
(1) ከአንድ እስከ ሦስት ቀናት የሚደርስ - ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳ (Out-of-school suspension)፤ በፈቃድ-ያላገኘ አርፋጅነት/tardiness ወይም መቅረት ላይ ምላሽ-መስጠት ላይ ካለሆነ-በስተቀረ፤
(2) ከአራት እስከ አስር ቀናት የሚደርስ - ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳ (Out-of-school suspension)፤ በፈቃድ-ያላገኘ አርፋጅነት/tardiness ወይም መቅረት ላይ ምላሽ-መስጠት ላይ ካለሆነ-በስተቀረ፤
አነስተኛ-የሆነ የዲስፕሊናዊ ምላሽ-አሰጣጦች (ማለትም፤ በ‘Tier I፣ II እና III’ ባህሪያቶች ለሆኑ ምላሽ-የሚሰጡት)፣ በ‘Tier IV behavior’ አፈጻፀምን-ሊያገኙ ይችሉ ይሆናል። የማስወገድ ምላሽ-አሰጣጦች፤ አስፈላጊ አይደሉም።

ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳዎች (Out-of-school suspensions) በ‘D.C. Law’ እና በዚህ ፖሊሲ ስር በተፈቀደው መሠረት ብቻ - ሊከናወን ይችላል። በ‘Student Fair Access Act’ ስር፤ የ‘ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳዎች (out-of-school suspensions)’ ከK እስከ 8 ክፍሎች ላሉ ተማሪዎች - የትምህርት ቤት አስተዳደር ከትምህርት ቤት ፖሊሲው ጋር ጎን-ለጎን ሆኖ በሚሄድ-ሁኔታ፣ በሚከተሉት-ሁኔታ በተማሪው ላይ ከተወሰኑ-ብቻ ሊከናወኑ-የሚችል ነው:
• ሆን-ተብሎ የተፈጠረ፣
• ችግር-ለመፍጠር ሙከራ የተደረገ፣ ወይም
• አካላዊ-ግጉዳትን ለማድረስ ወይም ስሜታዊ ጫናን በሌላ ሰው ላይ ለማስከተል - የተደረገ ማስፈራሪያ፤ ይህ ባህሪይ ከትምህርት ቤት ግቢዎች ውጪ - ያለውን ያካትታል።[53]</td></tr>
</table>

[53] D.C. Official Code § 38-236.04(a)(1).

	በ'Student Fair Access Act' ስር፤ የ'ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳዎች (out-of-school suspensions)' ከ9 እስከ 12ኛ ክፍሎች ውስጥ የሚገኙ፣ ተማሪዎች - በትምህርት ቤቱ ውስጥ ከግማሽ-በላይ የሆኑትን ተማሪዎች ከ18 ዓመት በላይ በሆኑበት ውስጥ የሚገኙ፣ ከ18 ዓመት በላይ የሆነ ተማሪ-ካልሆነ በስተቀረ፤ **በሚከተሉት-ምክንያቶች እገዳዎቹ <u>ላይከናወኑ</u> ይችላሉ:** • ***የDCPSን ወይም የትምህርት ብቢቤት የአለባበስ ኮድ ወይም የዩኒፎርም/uniform ደንቦችን - መተላለፍ/መጣስ፤*** • ***ሆን-ብሎ እንቢተኝነትን ማሳየት፤ ወይም*** • **ከትምህርት ቤት ግቢዎች ውጪ እና እንደ በትምህርት ቤት-ስፖንሰር የተደረገ እንቅስቃሴ አካል ሳይሆን የተከሰተ ባህሪይ፤ ተማሪዎች - ሆን-ብለው የፈጠሩት፣ ለመፍጠር-የሞከሩት፣ ወይም አካላዊ-ጉዳቶችን *ለመፍጠር ማስፈራሪያዎችን-ያደረጉ ወይም ስሜታዊ ጭንቀትን ለሌላ ሰው ላይ[54] ያልፈጠሩ-እስከሆኑ ድረስ።***

Tier V (5-B DCMR § 2502.5)	
የ'Tier V' ባህሪይዎች - ማንኛውም ባህሪይ ወይም ሌላ ፀባይ፣ በማንኛውም በሌላ በዚህ ፀባይ-ዘርፍ በልዩ-ሁኔታ በዚህ ምዕራፍ ውስጥ ህጋዊ-ያልሆኑ ያልተዘረዘረ፤ ጉልህ-የሆነ ማወክን ለቀለም-ትምህርቱ አካባቢው ወይም ከፍተኛ-የሆነ ጉዳት በእራስ ወይም በሌሎች የሚፈጥሩ ዓይነት ባህሪያቶች ናቸው። 'Tier V' ባህሪያቶች፣ በ'ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳዎች (out-of-school suspensions) ወይም መወገድ/expulsion' ሊገኝ-ይችል ይሆናል።	
ባህሪይ (Behavior)	የሚከተሉትን ባህሪዎች - እንደ ዘርፍ (Tier) V ባህሪዎች ተብለው-ከግምት ውስጥ ይገባሉ: (1) በሌላ ትምህርት ቤቶች ውስጥ፣ ልዩ-የሆነ መጥፎ ስነ-ምግባር ማድረግ፤ (2) ከ$500 በላይ የሆኑ ንብረቶችን ማጥፋት/ማበላሸት፤ (3) ማሪዋና (marijuana)፣ በሃኪም-ትዕዛዝ ያሉ መድኅኒቶች፣ ቁጥጥር ያለባቸው አደገኛ አደንዛዥ ዕፆችን፣ ተመሳስለው የሚሰሩ ቁጥጥር ያለባቸው አደንዛዥ ዕፆች፣ በትንፍሽ የሚሳቡ፣ ሌሎች የሚያሰክሩ ነገሮች፣ ቁጥጥር-የተደረገበት ወይም የዕፅ መገልገያዎች (paraphernalia) መሸጥ ወይም ማከፋፈል፤ (4) አልኮል-መጠጥን መያዝ ወይም ማከፋፈል፤ (5) የዕፅ መገልገያዎች (paraphernalia)፣ ወይም ቁጥጥር ያለበትን አደንዛዥ ዕፅን - መጠኑ እና አይነቱ ምንም ዓይነት ቢሆን፣ በኮሎምቢያ ዲስትሪክ በወንጀለኛ ህጎች በተመለከተ - በD.C. Official Code § 48-1101 et seq. (2001) ኮድ ስር የተካተተን፤ መያዝ (6) በትምህርት ቤት የኮምፒውተር ስርዓት፣ ኤሌክትሮኒክ ፋይሎች፣ ወይም ኔትወርክ ላይ፤ ከፍተኛ ማቋረጥን መፍጠር ወይም ብልሽት መፍጠር፤ (7) የእሳት-ተፈንጣቂዎች (fireworks) ወይም የሚፈነዱ ነገሮችን (explosives) መያዝ፤ (8) ኃይልን በመጠቀም፣ በማስገደድ፣ ማስደንገጥ ወይም የጥቃት ማስፈራሪያ በማድረግ፣ ስርቆት ወይም የስርቆት ሙከራ ማድረግ፤ (9) ጥቃት ወይም አካላዊ ጉዳትን በተማሪ ወይም ሠራተኛ ላይ ማድረስ፤ (10) ከፍተኛ የሆነ አካላዊ ጉዳትን የሚያስከትል ድብድብ፤ (11) ቀደም-ብሎ በታቀደ የቡድን ድብድብ ውስጥ መካፈል፤ ከፍተኛ የሆነ መስተጓጎን በትምህርት ቀን መፍጠር ወይም ከፍተኛ መጠን ያለው አካላዊ ጉዳት ምክንያቶች መሆን፤ (12) ሌላን ግለሰብ ለመጉዳት፣ እንደ-መሣሪያ (weapon) አድርጎ በተለምዶ-ከግምት ውስጥ የማይገባን የተፃፈ-ጽሁን መጠቀም፤ (13) ማንኛውንም ይየጦር-መሣሪያ (weapon) መጠቀም፣ ለመጠቀም-ማስፈራራት፣ ወይም ወደሌላ-ማስተላለፍ፤ (14) በ18 U.S.C. § 921 (2000) በተዘረዘረው መሠረት፣ ጥይት-የተጫነበት ወይም ያልተጫነበት መሣሪያን፤ የተለያዩ ዓይነት መሣሪያዎችን፣ እንደ 'pistols'፣ 'blank pistols'፣ 'starter pistols'፣ 'revolvers'፣ 'rifles'፣ እና 'shotguns' ያሉን ጨምሮ - ነገር ግን በእነዚህ ብቻ ሳይወሰን፤ ወደ ትምህርት ማምጣት፣ መጠቀም ወይም መያዝ። (15) ማንኛውንም፣ ከሽጉጥ - ነፃ የትምህርት ቤቶች ድንጋጌን የሚጥሱ ባህሪይ፤ (16) በሌላ ሰው (ዎች) ላይ በርካታ አካላዊ ጉዳትን የሚያደርሱ ሆን ተብሎ የተደረገ ድርጊት። (17) የጦር-መሣሪያ ጥቃት፤ (18) በማንኛውም የወሲብ ጥቃት ወይም ወሲባዊ ጠብ-ማጫር ድርጊት ውስጥ መካፈል ወይም ለመካፈል ሙከራ ማድረግ፤ (19) እሳት-ማስነሳት/Arson፤ (20) ባዮሃዛርድ/Biohazard፤ (21) የቦንብ ማፈንዳት ማስፈራራት፤ (22) ማንኛውም ሌላ ዓለም-ቀፋዊ ሁከት፣ ሃይል፣ ማስገደድ፣ ማስፈራራ፣ የማስፈራሪያ ዛቻ፣ ወይም የአካል ጉዳት፣ ጉልህ የሆነ መሰናክልን፣ እንቅፋትንትን የሚፈጥር ወይም ለመፍጠር ሙከራ በሚያደርጉ በሌላ ተነፃፃሪ የሆኑ-ጠባይ፤ በህጋዊ ዓላማ፣ ሂደት ወይም በማንኛውም የዲሲ የሕዝብ ትምህርት ቤቶች ውስጥ መጠቀም፤

54 D.C. Official Code § 38-236.04(a)(2).

	(23) በማንኛውም ባህሪይ ወይም ሌላ ፅባይ፣ በማንኛውም በሌላ በዚህ ፅባይ-ተርታ በልዩ-ሁኔታ ያልተዘረዘረ፤ ሕገ-ወጥ፣ ጉልህ የሆነ ማወክን ለትምህርት ቤቱ ማከናወን፣ ወይም ለእራስ ወይም ለሌሎች ጉልህ የሆኑ ጉዳትን መፍጠር፤ እና (24) የማያቋርጥ የተርታ-ደረጃ (Tier) IV ባህሪይ፣ የአሰራር ንድፍ (pattern) በሰነድነት የተያዘ።
ምላሾች/ Responses	ለ'Tier V' ባህሪያቶች፤ የዲስፐሊናዊ ምላሽ-አሰጣጥ ላይ ጨምሮ የሚከተሉትን ያካትታል: (1) ከአራት እስከ አስር ቀናት የሚደርስ - ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳ (Out-of-school suspension)፤ በፈቃድ-ያላገኘ አርፋጅነት/tardiness ወይም መቅረት ላይ ምላሽ-መስጠት ላይ ካልሆነ-በስተቀር፣ እና (2) ማስወገድ/Expulsion። አነስተኛ-የሆነ የዲስፐሊናዊ ምላሽ-አሰጣጦች (ማለትም፤ በ'Tier I፣ II፣ III እና IV' ባህሪያቶች ለሆኑ ምላሽ-የሚሰጡት)፣ በ'Tier V behavior' አፈጻፀምን-ሊያገኙ ይችሉ ይሆናል። የ'Gun-Free Schools Act' ጥሰቶች-ካልሆኑ በስተቀረ፤ የማስወገድ ምላሽ-አሰጣጦች፤ አስፈላጊ አይደሉም። ***በ'Student Fair Access Act' ስር፤ የ'ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳዎች (out-of-school suspensions)' ከK እስከ 8 ክፍሎች ላሉ ተማሪዎች - የትምህርት ቤት አስተዳደር ከትምህርት ቤት ፖሊሲው ጋር ጎን-ለጎን ሆኖ በሚሄድ-ሁኔታ፣ በሚከተሉት-ሁኔታ በተማሪው ላይ ከተወሰኑ ብቻ ሊከናወኑ የሚችል ነው:*** • ***ሆን-ተብሎ የተፈጠረ፣*** • ***ችግር-ለመፍጠር ሙከራ የተደረገ፣ ወይም*** • ***አካላዊ-ግጉዳትን ለማድረስ ወይም ስሜታዊ ጫናን በሌላ ሰው ላይ ለማስከተል - የተደረገ ማስፈራሪያ፤ ይህ ባህሪይ ከትምህርት ቤት ግቢዎች ውጪ - ያለውን ያካትታል።***[55] ***በ'Student Fair Access Act' ስር፤*** **የ'ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳዎች (*out-of-school suspensions*)' ከ9 እስከ 12ኛ ክፍሎች ውስጥ የሚገኙ፣ ተማሪዎች** - በትምህርት ቤቱ ውስጥ ከግማሽ-በላይ የሆኑትን ተማሪዎች ከ18 ዓመት በላይ በሆኑበት ውስጥ የሚገኙ፣ ከ18 ዓመት በላይ የሆነ ተማሪ-ካልሆነ በስተቀረ፤ **በሚከተሉት-ምክንያቶች እገዳዎቹ <u>ላይከናወኑ</u> ይችላሉ:** • ***የDCPS ን ወይም የትምህርት ብቢቤት የአለባበስ ኮድ ወይም የዩኒፎርም/uniform ደንቦችን - መተላለፍ/መጣስ፤*** • ***ሆን-ብሎ እንቢተኝነትን ማሳየት፤ ወይም*** **ከትምህርት ቤት ግቢዎች ውጪ እና እንደ በትምህርት ቤት-ስፖንሰር የተደረገ እንቅስቃሴ አካል ሳይሆን የተከሰተ ባህሪይ፤ ተማሪዎች - ሆን-ብለው የፈጠሩት፣ ለመፍጠር-የሞከሩት፣ ወይም አካላዊ-ጉዳቶችን ለመፍጠር ማስፈራሪያዎችን-ያደረጉ ወይም ስሜታዊ ጭንቀትን ለሌላ ሰው ላይ**[56] ***ያልፈጠሩ-እስከሆኑ ድረስ።*** **በ'Student Fair Access to Schools Act' ውስጥ የሚገኘው ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳዎች (out-of-school suspensions)ን መከልከያዎች፤ ለመወገድ (expulsions) - በስራ-ላይ አይውሉም። ለ'Tier V' ባህሪይዎች መወገድ (Expulsion)፣ ወይም የ'Gun-Free Schools Act' ጥሰቶች - በ'Chapter 25' ስር - የይግባኝ-አቤቱታ ሊቀርብ ይችል-ይሆናል።**

[55] D.C. Official Code § 38-236.04(a)(1).
[56] D.C. Official Code § 38-236.04(a)(2).

አባሪ (Appendix) C: የተማሪ አግባብነት ያለው የማግኘት ድንጋጌ፤ በእገዳ ርዝመት መስፈርቶች ላይ - የተሰጠ ማጠቃለያ

የእገዳ ቀን ገደቦች (Suspension Day Limitations)፣ በየክፍል-ደረጃው

ክፍሎች	ከፍተኛ-ደረጃ ያለው (Maximum) የ'ከትምህርት-ቤት ውጪ እገዳ (Out-of-School Suspension)'	ከፍተኛ-ደረጃ ያለው - አጠቃላይ-ስብስብ (Maximum Cumulative) በቀለም-ትምህርት ዓመቱ ወቅት፣ ከትምህርት-ቤት
ከK – 5	5 ተከታታይ ቀናት	20 ቀናት*
ከ6– 8	10 ተከታታይ ቀናት	20 ቀናት*
ከ9– 12	10 ተከታታይ ቀናት	20 ቀናት*

* በልዩ-ሁኔታ ሊታዩ የሚችሉ/Exceptions: በ'Section IV.E.2' ከላይ በተገለጸው መሠረት፤ የቻንስለሩ የውሳኔ-አሰጣጥ/Chancellor justification ወይም በአስቸኳይ የአደጋ-ጊዜ መወገድ/emergency removal።

የተፈቀዱ የማስወገድ የስነ-ስርዓት ሁኔታዎች - ማጠቃለያ

	ከK-5 ክፍሎች	ከ6-8 ክፍሎች	ከ6-12 ክፍሎች
Tier I	በ'Chapter 25) - እገዳ/Suspension፣ የሚፈቀድ-አይደለም።		
Tier II	በ'Chapter 25) - እገዳ/Suspension፣ የሚፈቀድ-አይደለም።		
Tier III	- በ'Chapter 25) - እገዳ/Suspension፣ አስፈላጊ-አይደለም። - በትምህርት ቤት ውስጥ እገዳዎች (In-school suspensions)፤ ከ1-3 ቀናት የሚፈቀድ-ነው። - ከትምህርት ቤት ውጪ እገዳዎች (Out-of-school suspensions)፤ ከ1-3 ቀናት - በተወሰኑ ሁኔታዎች የሚፈቀድ-ነው።^	- በ'Chapter 25) - እገዳ/Suspension፣ አስፈላጊ-አይደለም። - በትምህርት ቤት ውስጥ እገዳዎች (In-school school suspensions)፤ ከ1-5 ቀናት የሚፈቀድ-ነው። - ከትምህርት ቤት ውጪ እገዳዎች (Out-of-school suspensions)፤ ከ1-5 ቀናት - በተወሰኑ ሁኔታዎች የሚፈቀድ-ነው።^	- በ'Chapter 25) - እገዳ/Suspension፣ አስፈላጊ-አይደለም። - በትምህርት ቤት ውስጥ እገዳዎች (In-school school suspensions)፤ ከ1-5 ቀናት የሚፈቀድ-ነው። - ከትምህርት ቤት ውጪ እገዳዎች (Out-of-school suspensions)፤ ከ1-5 ቀናት የሚፈቀድ-ነው።
Tier IV	- ከትምህርት ቤት ውጪ እገዳዎች (Out-of-school suspensions)፤ ከ1-5 ቀናት - በተወሰኑ ሁኔታዎች የሚፈቀድ-ነው።^	- ከትምህርት ቤት ውጪ እገዳዎች (Out-of-school suspensions)፤ ከ1-10 ቀናት - በተወሰኑ ሁኔታዎች የሚፈቀድ-ነው።^	- ከትምህርት ቤት ውጪ እገዳዎች (Out-of-school suspensions)፤ ከ1-10 ቀናት የሚፈቀድ-ነው።
Tier V	- ከትምህርት ቤት ውጪ እገዳዎች (Out-of-school suspensions)፤ ከ4-5 ቀናት - በተወሰኑ ሁኔታዎች የሚፈቀድ-	- ከትምህርት ቤት ውጪ እገዳዎች (Out-of-school suspensions)፤ ከ6-10 ቀናት - በተወሰኑ ሁኔታዎች የሚፈቀድ-	- ከትምህርት ቤት ውጪ እገዳ (Out-of-school suspensions)፤ ከ6-10 ቀናት የሚፈቀድ-ነው።

^ ከK-8 ክፍሎች ለሆኑ፣ ከትምህርት ቤት ውጪ እገዳዎች (out-of-school suspensions) የሚፈቀዱት - ተማሪው በፈቃደኝነት ሆን-ብሎ ጉዳት ለማድረስ፣ ወይም አካላዊ-ጉዳትን ለማድረስ ማስፈራሪያዎችን ወይም ስሜታዊ ጭንቀትን በሌላ ሰው ላይ ማድረጉን፤ ከከትምህርት ቤት ቅጥር-ግቢ ውስጥ የተከናወነ ባህሪይን ጨምሮ - የትምህርት ቤቱ አስተዳደር - ከትምህርት ቤት ፖሊሲው ጋር አብሮ-በሚሄድ ሁኔታ ውሳኔዎችን ከሰጠ ብቻ-ነው።